* Parte del contenido de este manual puede diferir de su teléfono, según el software instalado o según su proveedor de servicios.

SAMSUNG ELECTRONICS



World Wide Web
http://www.samsungmobile.com

Printed in Korea
Code No.: GH68-07230A
Spanish. 05/2005. Rev. 1.0



# TELÉFONO GPRS SGH-E630




Por favor lea este manual antes de usar su teléfono y consérvelo para fines de referencia

# Contenido





# Precauciones de seguridad importantes

Antes de usar su teléfono, lea estas directrices. Su incumplimiento puede ser peligroso o ilegal.

**Seguridad en carreteras en todo momento**

No utilice el teléfono móvil mientras está conduciendo; primero estacione el vehículo.

**Apague el teléfono cuando cargue combustible**

El uso de teléfonos móviles en estaciones de servicio (gasolineras) puede provocar una explosión. Apague siempre el teléfono móvil cuando se encuentre dentro de éstas instalaciones. Cumpla con todas las normas de restricción sobre el uso de equipos de radiofrecuencia en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o cuando se lleven a cabo operaciones con explosivos.

**Apague el teléfono en aviones**

De acuerdo a lo establecido en la NOM-019-SCT3-2001, está prohibida la activación y operación de teléfonos celulares y aparatos electrónicos portátiles, cuando su portador se encuentre a bordo de alguna aeronave, desde el momento en que se cierren las puertas utilizadas para abordarla y efectuar el vuelo, hasta el momento en que éstas se abran después de efectuarlo, o cuando se esté cargando combustible a la aeronave, aun estando las puertas de ésta abiertas, lo cual deberá ser notificado por los miembros de la tripulación de vuelo a los pasajeros. De hacer caso omiso a esta advertencia, se le puede requerir el equipo o someter a una acción legal en su contra.



**Apague su teléfono en hospitales**

Apague su teléfono cuando se encuentre cerca de equipo médico. Cumpla con las normas y reglamentos vigentes.

**Interferencias**

Todos los teléfonos móviles pueden sufrir interferencias que podrían afectar a su rendimiento.

**Normativas especiales**

Cumpla toda normativa especial en vigor en cualquier área y desconecte siempre su teléfono cuando su uso esté prohibido o cuando pueda provocar interferencias o peligros (en un hospital, por ejemplo).

**Resistencia al agua**

Este teléfono no es resistente al agua. Manténgalo seco.

**Uso sensato**

Use el teléfono sólo en la posición normal (junto al oído). Evite el contacto innecesario con la antena cuando el teléfono esté conectado, especialmente si el teléfono está operativo.

**Llamadas de emergencia**

Marque el teléfono de emergencia del lugar donde se encuentre y presione la tecla . Dé toda la información necesaria de la forma más precisa posible. No finalice la llamada hasta que se lo indiquen.

**Mantener alejados a los niños del teléfono**

Mantenga el teléfono y todas sus piezas, incluyendo los accesorios, fuera del alcance de los niños.



Precauciones de seguridad importantes

**Accesorios y baterías**

Utilice solamente accesorios aprobados por Samsung. El uso de accesorios no autorizados puede producir daños en el teléfono y ser peligroso.

Use sólo baterías aprobadas por Samsung y recargue la batería sólo con cargadores aprobados por Samsung.

**Servicio calificado**

Su teléfono móvil debe repararlo o instalarlo únicamente personal de servicio calificado.

Para obtener más información sobre seguridad, véase "Información acerca de la salud y la seguridad" en la página 179.

**PRECAUCIÓN**

HAY RIESGO DE EXPLOSIÓN SI SE SUSTITUYE LA BATERÍA POR UNA DE TIPO INCORRECTO.

DESHÁGASE DE LAS BATERÍAS USADAS SEGÚN LAS INSTRUCCIONES.

# Desempaque

El paquete que ha adquirido contiene los siguientes elementos:




**Nota**: Los elementos suministrados con el teléfono pueden variar dependiendo del país en que se encuentre.

Puede obtener los siguientes accesorios para su teléfono en su distribuidor Samsung local:

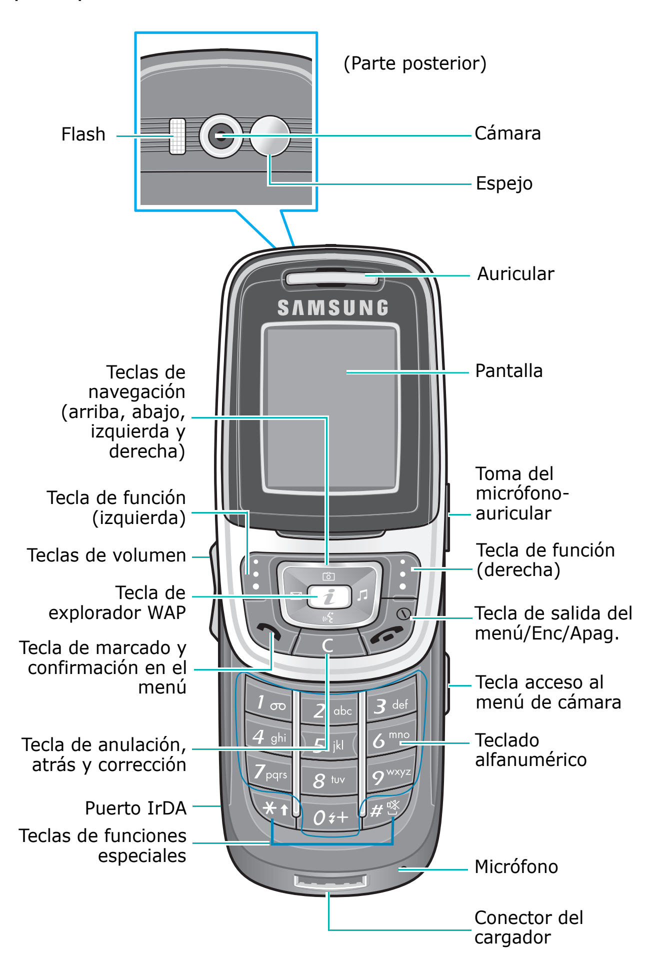
- Kit de manos libres sencillo para el coche
- Kit de conexión a PC
- Auricular

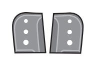
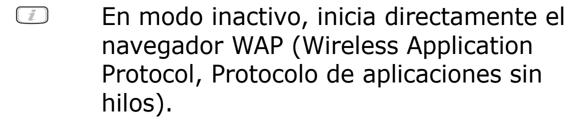
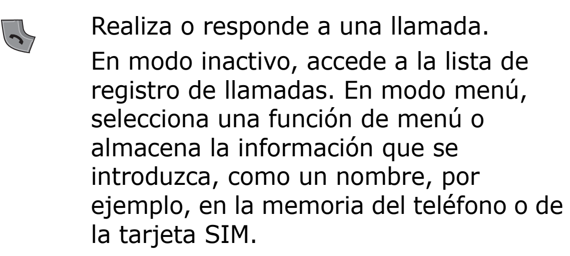


# Su teléfono

## Diseño del teléfono

En la ilustración siguiente se muestran los elementos principales del teléfono:



| Teclas | Descripción |
|---|---|
|  (teclas de función) | Realizan las funciones indicadas por el texto situado sobre ellas en la parte inferior de la pantalla. |
|  | En modo menú, sirve para desplazarse por las opciones del menú.<br>En modo inactivo, la tecla izquierda abre la pantalla **Escribir nuevo mensaje SMS**, la tecla derecha abre el menú **Configurar melodía de llamada entrante** y la tecla abajo abre el menú **Grabadora voz**. La tecla arriba accede al menú **Cámara**. Cuando se mantiene presionada, el teléfono pasa a modo de captura. |
| |  En modo inactivo, inicia directamente el navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones sin hilos). |
| |  Realiza o responde a una llamada.<br>En modo inactivo, accede a la lista de registro de llamadas. En modo menú, selecciona una función de menú o almacena la información que se introduzca, como un nombre, por ejemplo, en la memoria del teléfono o de la tarjeta SIM. |
| | Borra los caracteres de la pantalla.<br>Cuando se mantiene presionada esta tecla en modo inactivo, se accede a la pantalla **Notas**.<br>En modo menú, sirve para retroceder a un menú anterior. |





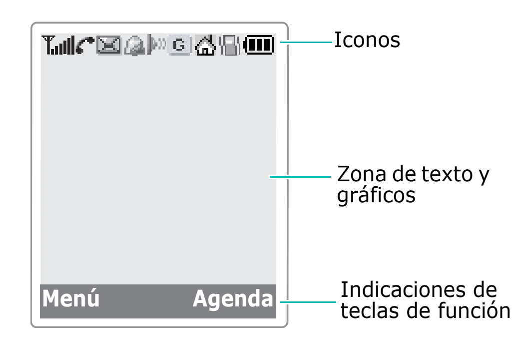
Su teléfono

| Teclas | Descripción *(continuación)* |
|---|---|
|  | Finaliza una llamada.<br>Cuando se mantiene presionada, enciende o apaga el teléfono.<br>En modo menú, cancela los datos introducidos y regresa al modo inactivo. |
| | Cuando se mantiene presionada esta tecla en modo inactivo, accede directamente al servidor de correo de voz. |
| | Introducen números, letras y algunos caracteres especiales. |
| | Se utilizan para diversos fines en funciones diferentes.<br>Si se mantiene presionada mientras se escribe un número, la tecla ✱ introduce una pausa.<br>Si se mantiene presionada en modo inactivo, la tecla # accede o sale del modo de silencio. |
| | (en el lateral izquierdo del teléfono)<br>Durante una llamada, ajusta el volumen del auricular.<br>En modo inactivo, ajusta el volumen del tono de las teclas.<br>En el modo de captura, ponga la imagen en posición horizontal presionada la tecla arriba de volumen y en posición vertical presionada la tecla abajo de volumen. |
| | (en el lateral derecho del teléfono)<br>Cuando se mantiene presionada, activa el modo de captura de la cámara. En modo de captura, funciona como obturador de la cámara. |

# Pantalla

## Diseño de pantalla

La pantalla se compone de tres áreas:

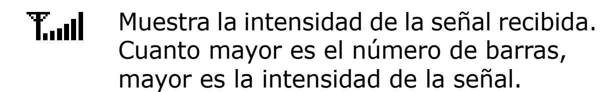
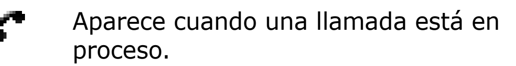



| Superficie | Descripción |
|---|---|
| Primera línea | Muestra diversos iconos. Véase pagina 15. |
| Líneas centrales | Presentan mensajes, instrucciones y cualquier información que se introduzca (el número que se va a marcar, por ejemplo). |
| Última línea | Muestra las funciones asignadas en cada momento a las dos teclas de función. |

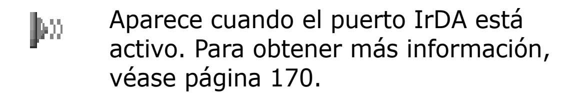




## Iconos

| Icono | Descripción |
|---|---|
|  | Muestra la intensidad de la señal recibida. Cuanto mayor es el número de barras, mayor es la intensidad de la señal. |
|  | Aparece cuando una llamada está en proceso. |
| | Aparece cuando se encuentra fuera de su zona de cobertura. Cuando aparece, no puede realizar ni recibir llamadas. |
| | Aparece cuando hay mensajes de voz nuevos o que no haya escuchado. Si su tarjeta SIM admite el servicio ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), este icono puede aparecer de la siguiente manera: , o bien . |
| | Aparece cuando haya mensajes nuevos o sin leer. |
| | Aparece cuando hay mensajes multimedia nuevos o que no haya leído. |
| | Aparece cuando esté recuperando un mensaje multimedia. |
| | Aparece cuando esté enviando un mensaje multimedia. |
| | Aparece cuando se determinan las alarmas para su activación a una hora determinada. |

**Icono** **Descripción** *(continuación)*



Aparece cuando el puerto IrDA está activo. Para obtener más información, véase página 170.

Aparece cuando conecta el teléfono al ordenador a través del puerto IrDA.

Aparece cuando se conecta el teléfono a la red GPRS.

Aparece cuando se activa la opción de desvío de llamada. Si su tarjeta SIM admite el servicio ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), este icono puede aparecer con los números 1, 2, o ambos. Por ejemplo: , , .

Aparece cuando se encuentra en la zona local (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esta función).

Aparece cuando se encuentra en la zona de oficina (este icono puede mostrarse solamente si su proveedor de servicios admite esta función).

Aparece cuando se establece para las llamadas entrantes el tipo de alerta **Vibrar** o **Vibrar + melodía**. Para obtener más información, véase página 86.

Aparece cuando el teléfono está en modo silencioso.

Muestra el nivel de carga de la batería. Cuantas más barras vea, más carga queda.





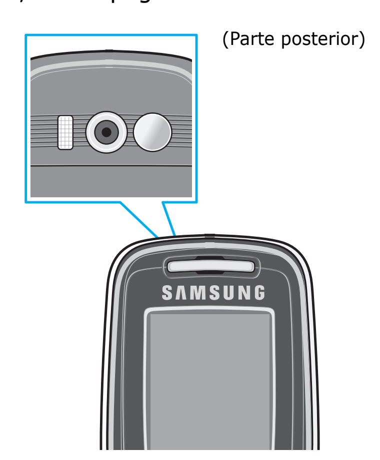
## Luz de fondo

La pantalla principal y el teclado se iluminan mediante retroiluminación. Al presionar cualquier tecla, la retroiluminación se activa. Se apaga siempre que no se presione ninguna tecla durante un período de tiempo determinado, dependiendo de la opción del **Luz de fondo**. Para obtener más información, véase página 163.

## Cámara

La cámara integrada en el teléfono le permite tomar fotografías de personas o eventos en movimiento.

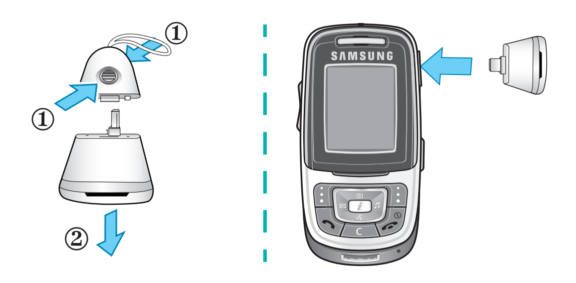
Para obtener más detalles sobre el uso de la función de cámara, véase página 153.




(Parte posterior)

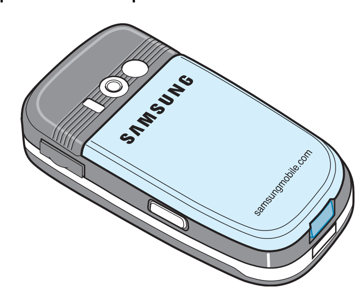
## Mini-altavoz portátil

Con el mini-altavoz portátil,, podrá oír más alto los sonidos.
Para usarlo, quite la cubierta y conecte el mini-altavoz portátil a la toma del auricular-micrófono en el lado derecho del teléfono.




## Antena interna

Su teléfono dispone de una antena integrada. Como sucede con otros equipos móviles de radiotransmisión, no toque la antena si no es necesario cuando tenga encendido el teléfono. El contacto con la antena afecta a la calidad de la llamada y puede hacer que el teléfono funcione a un nivel de potencia superior al necesario.






# Información preliminar

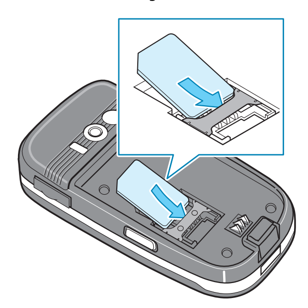
## Instalación y extracción de la tarjeta SIM

Al suscribir una red móvil se le proporciona una tarjeta SIM (Módulo de identificación de un suscriptor) cargada con información sobre la suscripción, como su número de PIN y servicios opcionales disponibles, entre otros.

- Mantenga todas las tarjetas SIM fuera del alcance de los niños.
- La tarjeta SIM y sus datos pueden dañarse fácilmente al doblar o arañar la tarjeta; tenga cuidado al tocar, insertar o extraer la tarjeta.
- Cuando vaya a instalar la tarjeta SIM, asegúrese de que el teléfono está apagado antes de extraer la batería.

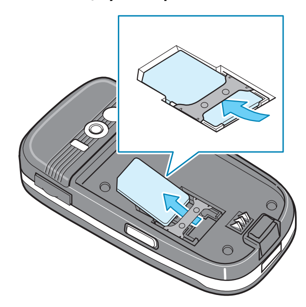
### Instalación de la tarjeta SIM

1. En caso necesario, extraiga la batería siguiendo las instrucciones en la página 20.
2. Introduzca la tarjeta SIM debajo de la lengüeta, asegurándose de que la esquina con la mueca se encuentra en la parte superior izquierda y de que los contactos dorados de la tarjeta están colocados boca abajo.



### Extracción de la tarjeta SIM

Para extraer la tarjeta SIM, deslícela hacia fuera, como se muestra, y sáquela de la cavidad.



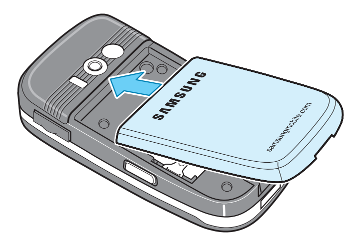
## Instalación, extracción y carga de la batería

Su teléfono se alimenta con una batería de Li-ion recargable. Utilice sólo baterías y cargadores autorizados por Samsung. Si desea obtener más información, pregunte en su distribuidor local Samsung.

**Nota**: Debe cargar totalmente la batería antes de usar su teléfono por primera vez. Una batería estándar descargada se recarga por completo en 130 minutos aproximadamente.

### Instalación de la batería

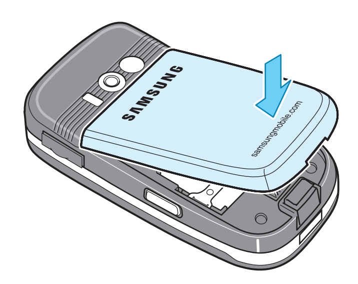
1. Inserte los dientes de la parte superior de la batería en las ranuras correspondientes del teléfono.







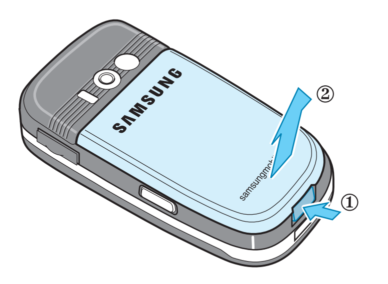

2. Empuje la batería contra la parte posterior del teléfono hasta que encaje haciendo un clic.




### Extracción de la batería

1. Apague el teléfono manteniendo presionada la tecla .

2. Para extraer la batería, presione su retén y manténgalo en esa posición. Levante y saque la batería del teléfono.



## Carga de la batería mediante el adaptador de viaje

**Nota**: El teléfono puede utilizarse mientras se carga la batería pero, en este caso, se cargará más despacio.

1. Enchufe el conector del adaptador de viaje a la toma de la parte inferior del teléfono.

   Compruebe que la flecha en el conector del cable apunta hacia la parte frontal del teléfono.




2. Conecte el adaptador de viaje a un enchufe de pared de CA estándar.

   Mientras la batería se está cargando, el icono de intensidad de batería situado en la esquina superior derecha de la pantalla se rellena repetidas veces para indicar que la carga está en curso.





3. Cuando la carga haya finalizado, desconecte el adaptador de la toma de corriente. Desconecte el adaptador del teléfono presionando las lengüetas grises situadas a ambos lados del conector y tirando de éste hacia afuera.




## Indicador de batería baja

Cuando la batería está a punto de agotarse y quedan apenas unos minutos de conversación, el sensor de la batería se lo hará saber: el icono de batería vacía empezará a parpadear ( ), se oirá un tono de advertencia y en la pantalla aparecerá un mensaje a intervalos regulares.

Cuando el nivel de carga es demasiado bajo para que funcione el teléfono, éste se desconecta automáticamente.

## Encendido y apagado del teléfono

Para encender el teléfono:

1. Mantenga presionada la tecla hasta que el teléfono se encienda.
2. Si el teléfono le pide el PIN, tecléelo y presione la tecla de función **Ok**. Para obtener más información, véase página 176.

   El teléfono busca la red y muestra en la pantalla la fecha y la hora actuales. Una vez que haya encontrado la red ya puede realizar y recibir llamadas.




**Nota**: Para cambiar el idioma, use la opción de menú **Idioma**. Para obtener más información, véase página 164.

Para apagar el teléfono:

Mantenga presionada la tecla hasta que aparezca la imagen de apagado.





## Selección de funciones y opciones

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permite personalizarlo. Estas funciones están dispuestas en menús y submenús, y se accede a ellas a través de las dos teclas de función ( y ). Cada menú y submenú permite ver y alterar los ajustes de una función concreta.

El cometido de las teclas de función varía según el contexto; las etiquetas o los iconos situados en la línea inferior de la pantalla justo encima de cada tecla indican su función en ese momento.

Ejemplo:




Presione la tecla de función izquierda para acceder a las opciones de menú.

Presione la tecla de función derecha para acceder a la agenda telefónica.

Para ver las funciones y opciones disponibles y seleccionar una de ellas:

1. Presione la tecla de función adecuada.

2.

| Para... | Presione... |
|---|---|
| seleccionar la:<br>• función que aparece<br>• opción resaltada | la tecla de función **Selecc.**. |
| ver la siguiente función o resaltar la siguiente opción de una lista | la tecla abajo. |
| volver a la función anterior o a la opción anterior en una lista | la tecla arriba. |
| retroceder un nivel en la estructura | la tecla de función (o **Atrás**) o la tecla **C**. |
| volver al modo inactivo | la tecla . |

En algunas funciones, se le puede pedir una contraseña o el PIN. Introduzca el código solicitado y presione la tecla de función **Ok**.





## Bloqueo y desbloqueo del teclado

Puede bloquear las teclas de función, las teclas de navegación, la tecla del explorador WAP, las teclas de volumen y la tecla de cámara para evitar presionar teclas por error.

Para bloquear las teclas, deslice la tapa hacia abajo.

Si selecciona **Detener operación** en la opción **Abajo** del menú **Ajustes de desliz** (véase página 169), el teléfono bloqueará las teclas automáticamente cuando deslice la tapa hacia abajo.

En caso contrario, si selecciona **Continuar operación** en la opción **Abajo** del menú **Ajustes de desliz** (véase página 169), aparecerá el mensaje de confirmación en la pantalla al deslizar la tapa hacia abajo en el modo inactivo. En el mensaje, puede bloquear las teclas presionando la tecla de función **Sí**. Si no presiona ninguna de las teclas de función **Sí** o **No** en el mensaje de confirmación, el teléfono bloqueará las teclas automáticamente al cabo de unos segundos.

Para desbloquear las teclas, deslice la tapa hacia arriba o presione la función **Desbloq.** ó la tecla , y después la tecla de **Ok** otra vez.

# Funciones de llamada

## Realización de una llamada

### Uso del teclado numérico

Cuando aparezca la pantalla inactiva, teclee el prefijo de ciudad, el número de teléfono y presione la tecla ↖.

**Nota**: Si ha configurado la opción **Rellamada automática** en **Activado**, cuando la persona a la que llama no contesta o cuando la línea esté ocupada, el número se marcará automáticamente hasta diez veces. Para obtener más información, véase página 168.

### Corrección del número

| Para borrar... | Presione... |
|---|---|
| el último dígito que aparece en la pantalla | la tecla **C**. |
| cualquier otro dígito del número | las teclas de navegación hasta que el cursor (\|) aparezca justo a la derecha del número que se desea borrar. Entonces, presione la tecla **C**. También puede insertar el dígito que falte presionando la tecla correspondiente con el cursor en la posición adecuada. |
| todos los dígitos que aparecen en la pantalla | la tecla **C** y manténgala presionada durante más de un segundo. |





### Realización de una llamada internacional

1. Mantenga presionada la tecla **0** para marcar el prefijo internacional. El carácter + aparecerá cuando el teléfono esté preparado para más entradas.
2. Escriba el código del país, el prefijo territorial, el número de teléfono y presione la tecla ↖.

### Uso de la agenda telefónica

Su teléfono puede almacenar los nombres y números de teléfono más frecuentes en la memoria de la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono. Juntas, las dos memorias forman la agenda telefónica. Por lo tanto, no tiene que recordar todos los números, ya que basta con seleccionar el nombre deseado para recuperar el número asociado.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase página 58.

### Uso del registro de llamadas

El teléfono guarda, cronológicamente, las veinte últimas llamadas realizadas, recibidas o perdidas. La última llamada se guarda en la primera posición. Si se repite un número, sólo se guardará la última repetición.

Para recuperar uno de esos números:

1. Presione la tecla ↖ en modo inactivo para acceder a la lista del registro de llamadas.
2. Use la tecla arriba o abajo para desplazarse por la lista hasta que el número que desea quede resaltado.

   La lista del registro de llamadas muestra los siguientes iconos:

   - : Llamds marcadas
   - : Llamds recibidas
   - : Llamds perdidas

3. Para marcar el número, presione la tecla ↖.

Para ver cada uno de los registros, véase "Registros llamadas" en la página 72.

### Ver las llamadas perdidas

Si usted dispone de una suscripción que incluye la función Identificación de línea de llamada (CLI), cuando no pueda responder a una llamada por alguna razón puede averiguar quién le llamó y devolverle la llamada.

El número de llamadas perdidas aparece en la pantalla inactiva inmediatamente después de perder una llamada.

Para ver inmediatamente las llamadas perdidas:

1. Presione la tecla de función **Perdid.**.

   Aparecerá la lista de llamadas perdidas.

2. Si fuera necesario, desplácese hasta el número que busca con la tecla de navegación hacia arriba o hacia abajo.

3. Para marcar el número, presione la tecla ↖.

Para usar la opción de llamadas perdidas, véase "Llamds perdidas" en la página 72.

**Nota**: Para borrar de la pantalla el aviso de llamada perdida, presione la tecla ↗. Si tiene también mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y de canales de información, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdid.**, **Conect.**, **Ver**, **CB** y **Agenda**.





### Marcación rápida desde la agenda telefónica

Una vez que haya almacenado números de teléfono en su agenda, podrá marcar un número presionando sólo una o dos teclas. Para obtener más información, véase página 62.

## Finalización de una llamada

Cuando desee finalizar una llamada, presione brevemente la tecla ↗.

**Nota**: Si selecciona **Continuar operación** en la opción **Abajo** del menú **Ajustes de desliz**, al deslizar la tapa hacia abajo no finalizará la llamada.

## Responder a una llamada

Cuando alguien lo llame, el teléfono suena y muestra la imagen de llamada entrante.

Si se puede identificar a la persona que llama, aparece su número de teléfono (o su nombre, si figura en su agenda telefónica).

Para contestar la llamada, presione la tecla ↖ o la tecla de función **Aceptar**. O, deslice la tapa hacia arriba si selecciona **Aceptar llamada** en la opción **Arriba** del menú **Ajustes de desliz**.

**Nota**: Se puede responder a una llamada mientras se usa la agenda telefónica o las funciones de menú. La operación actual se detiene.

## Rechazo de una llamada

Para rechazar una llamada, presione la tecla ↗.

**Nota**: Si selecciona **Continuar operación** en la opción **Abajo** del menú **Ajustes de desliz**, no podrá cancelar su llamada al deslizar el fólder hacia abajo.

## Ajuste del volumen

Durante una llamada, si desea ajustar el volumen del auricular, use las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

Cuando escuche un sonido, como por ejemplo el timbre del teléfono, puede también ajustar el volumen del auricular. El nivel de volumen ajustado será temporal. Volverá a su configuración por defecto.

**Nota**: Cuando tiene la tapa bajada y reciba una llamada, puede silenciar el timbre manteniendo presionada una de las teclas de volumen.

## Acceso a las opciones durante la llamada

Su teléfono le proporciona una serie de funciones de control que puede usar durante la llamada.

### Uso del altavoz

Puede hablar y escuchar el teléfono desde una distancia corta sin ponerse el teléfono en la oreja.

#### Conectar y desconectar el altavoz

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Altavoz conectado** / **Normal**. Presione la tecla de función **Selecc.**.





**PRECAUCIÓN**: No se acerque el teléfono a la oreja cuando use el altavoz. El volumen puede estar demasiado alto.

### Desconexión del micrófono (silencio)

Se puede desconectar temporalmente el micrófono del teléfono, de forma que el interlocutor no pueda oírlo.

Ejemplo: Puede usar esta función si desea decir algo a otra persona que se encuentra en la habitación pero no quiere que el interlocutor lo escuche.

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Cuando la opción **Mudo** quede resaltada, presione la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio ( ) aparece en la parte inferior de la pantalla y su interlocutor deja de oírlo.

Para volver a conectar el micrófono:

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Cuando la opción **Quitar mudo** quede resaltada, presione la tecla de función **Selecc.**.

   El icono de silencio desaparece y el interlocutor puede volver a oírlo.

### Búsqueda de un número en la agenda telefónica

Puede buscar un número en la agenda telefónica durante el transcurso de una llamada.

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Si fuera necesario, presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Agenda teléfonica**. Presione la tecla de función **Selecc.**.

3. Seleccione la opción **Buscar** y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Los registros de la agenda de teléfonos aparecen enumeradas.

4. Escriba las primeras letras del nombre que desea encontrar.

   Aparecerá una lista de registros de la agenda, empezando con la primera entrada que coincida con su petición.

   **Nota**: También puede desplazarse por la agenda telefónica desde el principio, con la tecla arriba o abajo.

5. Para ver el resgistro resaltado, presione la tecla de función **Ok**.

Para obtener más detalles sobre la función de agenda telefónica, véase página 58.

## Silenciar y enviar los tonos de teclas

Durante una llamada puede activar o desactivar el tono de las teclas. Cuando se selecciona la opción **Silenciar tono tecla**, el teléfono no transmite los tonos de las teclas. Le permite presionar las teclas sin escuchar molestos tonos de tecla durante la llamada.

Para comunicarse con contestadores automáticos o sistemas de telefonía informatizados, seleccione la opción **Enviar tono teclas**.

## Envío de tonos DTMF

Puede enviar tonos DTMF (Dual Tone Multi-Frequency, Tono Dual Multifrecuencia) del número que aparece durante la llamada.





Esta opción sirve para introducir una contraseña o un número de cuenta cuando llame a un sistema automatizado, como un servicio bancario.

Para enviar los tonos DTMF:

1. Cuando se conecte al sistema de teleservicio, presione la tecla de función **Opc.**.

2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Enviar DTMF**. Presione la tecla de función **Selecc.**.

3. Introduzca el número que desea enviar y presione la tecla de función **Ok**.

   Se envían los tonos del número que aparece.

## Uso del servicio de mensajes

Puede leer o escribir un mensaje nuevo durante la llamada.

1. Presione la tecla de función **Opc.**.

2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Mensaje**. Presione la tecla de función **Selecc.**.

3. Para leer un mensaje recibido, seleccione la opción **Buzón entrada** y desplácese hasta el mensaje que desea leer.

   Para escribir un mensaje, seleccione la opción **Enviar mje. Nuevo**.

4. Presione la tecla de función **Selecc.**.

Para obtener más detalles sobre la función SMS, véase página 90.

## Uso de la nitidez de voz

Con la función de nitidez de voz el sonido de la llamada se recibe alto y claro. Resulta útil cuando se encuentra en un lugar con mucho ruido.

El teléfono conecta la función de nitidez de voz automáticamente al rato de encontrarse en un lugar con ruido.

### Conectar y desconectar la nitidez de voz

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Claridd de voz conectado / Claridd de voz desconectado**. Presione la tecla de función **Selecc.**.

**Nota**: No puede activar la nitidez de voz cuando use el altavoz o el kit de manos libres para coche.

## Uso de la Grabadora de conversaciones

Puede grabar la conversación durante la llamada.

1. Presione la tecla de función **Opc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción **Grabar conversación**. Presione la tecla de función **Selecc.** y empiece a grabar la conversación.
3. Ya podrá iniciar la grabación de la conversación.
4. Cuando seleccione la tecla **Parar**, o si termina el tiempo de grabación, la conversación grabada se guardará en el teléfono automáticamente.
5. Podrá escuchar la conversación grabada en **Entretenimiento en la opción de sonidos**.



Funciones de llamada

## Uso del SAT (Herramientas de aplicaciones SIM)

Si utiliza una tarjeta SAT que ofrece otros servicios, aparece el menú SAT. Para obtener más detalles, vea las instrucciones de su tarjeta SIM.

## Poner una llamada en espera

Se puede poner en espera la llamada actual en cualquier momento. Puede realizar otra llamada mientras tiene una llamada en curso si la red cubre este servicio. De estas dos llamadas, una está activa y la otra está en espera. Usted puede cambiar de una a otra según desee.

Para retener una llamada, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Espera**. Puede volver a esa llamada en cualquier momento, presionando la tecla de función **Recup.**.

Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Escriba el número de teléfono que desea marcar o búsquelo en la agenda telefónica.
2. Presione la tecla ↖ para realizar la segunda llamada.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.

También puede:

1. Para retener la llamada actual, presione la tecla de función **Opc.** y, a continuación, seleccione la opción **Espera**.
2. Haga la segunda llamada de la forma normal.

Para pasar de una llamada a otra, presione la tecla de función **Cambiar**.

La llamada actual se coloca en espera y la llamada en espera se reactiva para que pueda seguir conversando con el otro interlocutor.

Para finalizar la llamada en espera, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin espera**.

Cuando desee terminar las llamadas, presione la tecla . Si desea terminar todas las llamadas a la vez, deslice la tapa hacia abajo.

**Nota**: Si selecciona **Continuar operación** en el menú **Ajustes de desliz**, no podrá finalizar la llamada deslizando la tapa hacia abajo.

## Respuesta a una segunda llamada

Puede responder a una llamada entrante mientras tiene una llamada en curso, si la red cubre este servicio y si ha activado la opción de menú **Llamada en espera** (véase página 81). Se le notificará si hay una llamada entrante por medio de un tono de llamada en espera.

Para responder a una llamada mientras tiene otra en curso:

1. Presione la tecla  para responder a la llamada entrante.
   La primera llamada se pone automáticamente en espera.
2. Para pasar de una llamada a otra, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Cambiar**.
3. Para finalizar la llamada en espera, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin espera**.
   Para finalizar la llamada actual, presione la tecla .
   Se recoge la llamada en espera.





## Transferencia de llamadas

Es posible transferir la llamada actual a la llamada en espera, siempre que su red admita este servicio. De este modo, sus dos interlocutores podrán hablar entre sí. Usted se desconectará de ambos.

1. Durante la llamada, responda o realice una llamada de forma normal y presione la tecla de función **Opc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para seleccionar la opción **Transferir** y presione la tecla de función **Selecc.**.
   Las dos personas quedarán conectadas entre sí.

## Establecimiento de una llamada multiconferencia

La llamada multiconferencia es un servicio de red que permite que hasta seis personas tomen parte simultáneamente de una llamada múltiple o multiconferencia. Para obtener más información, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

### Establecimiento de las llamadas multiconferencia

1. Llame al primer participante de la forma habitual.
2. Llame al segundo participante de la forma habitual. La primera llamada se pone automáticamente en espera.
3. Para integrar al primer participante en la multi-conferencia, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Presione la tecla de función **Selecc.**.
4. Para añadir una nueva persona a la multi-conferencia, llame a la persona de la forma habitual. Después, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Conectarse a multiconferencia**. Presione la tecla de función **Selecc.**

Puede añadir nuevos participantes respondiendo a sus llamadas y seleccionando la opción **Conectarse a multiconferencia**. Repítalo tantas veces como sea necesario.

**Segunda llamada durante una multiconferencia**

Para responder a una llamada cuando haya una multiconferencia en curso:

1. Presione la tecla ↖ para responder a la llamada entrante.
   La primera multiconferencia se pone automáticamente en espera.
2. Para pasar de una llamada a otra, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Cambiar**.
3. Para finalizar la llamada en espera, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione **Fin espera**.

   Para finalizar la llamada actual, presione la tecla ↗.
   Se recoge la llamada en espera.

Para realizar una llamada cuando haya una multiconferencia en curso, véase "Para realizar una llamada mientras tiene otra en curso" en la página 37.

Para responder a una llamada entrante cuando haya una multiconferencia en curso y una llamada en espera:

1. Presione la tecla de función **Aceptar**.
2. Seleccione la opción **Fin espera** para terminar la llamada en espera.

   También puede seleccionar la opción **Fin de la llamada activa** para terminar la llamada en curso.

   Y, después, puede contestar la nueva llamada.



Funciones de llamada

**Conversación privada con un participante**

1. Presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Separar**. Presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar un participante y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora puede hablar en privado con esa persona. Los demás participantes pueden seguir hablando entre ellos.
3. Para volver a la multiconferencia, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione **Conectarse a multiconferencia**.
4. Presione la tecla de función **Selecc.**.

   Ahora podrá hablar de nuevo con todos los participantes de la llamada multiconferencia.

**Eliminación de un participante**

1. Presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Quitar**.
2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar un participante y presione la tecla de función **Selecc.**.

   La llamada de ese participante se termina, pero usted puede seguir hablando con los otros participantes.
3. Finalice la llamada multiconferencia presionando la tecla ↗.

## Uso del manos libres

Con el manos libres, se pueden hacer o responder llamadas sin sostener el teléfono.

Cuando se conecta el auricular a la toma en el lado derecho del teléfono, el botón del auricular funciona como se indica a continuación:

| Para... | Presione... |
|---|---|
| volver a realizar la última llamada | el botón dos veces, en modo inactivo. |
| contestar una llamada | y mantenga presionado el botón cuando reciba la llamada. |
| finalizar una llamada | y mantenga presionado el botón cuando finalice la llamada. |

## Uso del mini-altavoz portátil

Con el mini-altavoz portátil, podrá escuchar más alto los sonidos.

Para usarlo, conecte el mini-altavoz portátil a la toma en el lado derecho de teléfono.



# Introducción de texto

Cuando se usa el teléfono, en muchas ocasiones hay que escribir texto. Por ejemplo, para guardar un nombre en la agenda telefónica, para escribir un mensaje, crear un mensaje personal de bienvenida o planificar eventos en el calendario.

Dispone de los siguientes modos de introducción de texto:

- **Modo T9***

  Este modo le permite introducir palabras con sólo pulsar una tecla por letra. Cada letra del teclado tiene varias letras, al presionar la tecla **5** una vez, puede aparecer J, K o L. El modo T9 compara automáticamente las pulsaciones de tecla con un diccionario lingüístico interno para determinar la palabra correcta, y requiere, por lo tanto, menos pulsaciones que el modo ABC tradicional.

- **Modo ABC**

  Este modo le permite introducir letras presionando la tecla marcada con la letra requerida una, dos, tres o cuatro veces hasta que aparezca la letra en la pantalla.

- **Modo número**

  Este modo le permite introducir números.

- **Modo de símbolo**

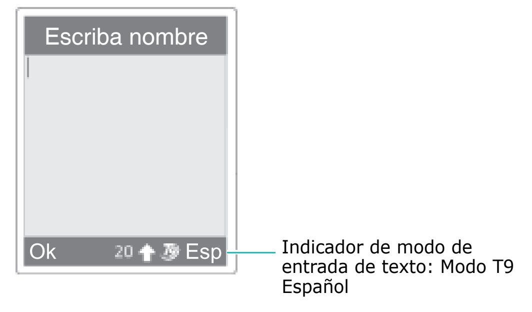
  Este modo le permite introducir caracteres especiales.

* T9 es una marca registrada de Tegic Communications, Inc. y dispone de licencia de patente de los Estados Unidos n.°5.818.437/5.953.541/6.011.554.

## Cambio de modo de ingreso de texto

Cuando se encuentra en un campo que permita introducir caracteres, verá el indicador del modo de entrada de texto en la parte inferior de la pantalla.

Ejemplo: Introducción de un nombre en la agenda telefónica




Indicador de modo de entrada de texto: Modo T9 Español

Para cambiar a otro modo de entrada de texto:

1. Presione la tecla de función derecha que indica el modo de ingreso de texto actual.
2. Desplácese hasta el modo que desee usar presionando la tecla arriba o abajo.

   La opción **Seleccionar idioma** le permite cambiar el idioma de la ingreso de texto.

   Puede usar la opción **Añadir palabra** para agregar nuevas palabras al diccionario T9. Véase página 46.

   **Nota**: Si desea salir del menú sin cambiar el modo, presione la tecla de función ⮌ o la tecla ☎.
3. Presione la tecla de función **Selecc.** para confirmar el modo de entrada de texto resaltado.



Introducción de texto

### Cambio rápido de modo de ingreso de texto

| **Para alternar entre el modo...** | **Mantenga presionada...** |
|---|---|
| número y el modo anterior | la tecla #. |
| de símbolo y el modo anterior | la tecla *. |
| ABC y el modo T9 | la tecla de función derecha. |

## Utilización del modo T9

Para escribir una palabra en modo T9:

1. Empiece a introducir la palabra con las teclas **2** a **9**. Presione cada tecla sólo una vez para cada letra.

   Ejemplo: Para escribir "Pedro" en modo T9, presione **7**, **3**, **3**, **7** y **6**.

   La palabra introducida aparece en la pantalla. Ésta cambiará con cada tecla que se presione.
2. Introduzca la palabra completa antes de editar o eliminar cualquier letra que aparezca en pantalla.
3. Si la palabra es correcta, introduzca la palabra siguiente. Si la palabra no es correcta, presione la tecla **0** varias veces para ver las palabras alternativas existentes para las teclas pulsadas.

   Ejemplo: Las palabras "Mi" y "Oh" tienen la misma secuencia de letras: **6** y **4**. El teléfono muestra primero la opción más frecuente.
4. Introduzca un espacio entre las palabras con la tecla #.
5. Introduzca a continuación la siguiente palabra.

Si aparece **Deletr.** sobre la tecla de función izquierda mientras introduce el texto, significa que la palabra introducida no se encuentra en el diccionario T9. Para escribir las palabras que no se encuentren en el modo T9, cambie el modo de ingreso de texto al modo ABC o siga estos pasos:

1. Presione la tecla de función **Deletr.**, o presione la tecla de función derecha y seleccione la opción **Añadir palabra**.
2. Escriba la palabra que desee agregar con el modo ABC (véase página 47) y presione la tecla de función **Ok**.

   La palabra queda guardada en el diccionario T9 y se introduce en el campo de ingreso.
3. Siga introduciendo otras palabras en el modo T9.

#### Puntuación rápida

Para introducir un punto, guión o apóstrofe, presione la tecla **1**. El modo T9 aplica las reglas gramaticales para introducir la puntuación correcta.

#### Cambio entre mayúsculas y minúsculas

Para cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa las letras que vaya a introducir, presione la tecla ✳. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial ( ⇧ )
- Mayúsculas ( ⇧ )

#### Introducción de un espacio

Para introducir un espacio entre las palabras, presione la tecla #.





#### Introducción directa de un número

Para introducir un número, mantenga presionada la tecla numérica.

#### Avance

Para desplazar el cursor a la izquierda, derecha, arriba o abajo dentro del texto, presione las teclas de navegación.

#### Borrado de letras y palabras

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, presione la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, mantenga presionada la tecla **C**.

#### Retorno a la pantalla anterior

Cuando el campo de ingreso de texto esté vacío, mantenga presionada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

## Utilización del modo ABC

Al introducir el texto en modo ABC, presione la tecla de la letra deseada:
- Una vez para la primera letra
- Dos veces para la segunda letra
- Y así sucesivamente

Ejemplo: Para introducir la letra "C" presione rápidamente la tecla **2** tres veces. Para introducir la letra "K", presione la tecla **5** dos veces. Este método se denomina método de "pulsaciones múltiples".

**Nota**: El cursor se desplaza a la derecha cuando se presione una tecla distinta. Cuando vaya a escribir la misma letra dos veces o una letra distinta de la misma tecla, presione la tecla derecha o bien espere unos segundos para que el cursor se desplace automáticamente a la derecha y, a continuación, introduzca la letra siguiente.

Consulte la tabla para obtener más información sobre los caracteres disponibles. Los caracteres varían, dependiendo del idioma de entrada de texto. Es posible seleccionar el idioma estableciendo una de las siguientes opciones:

- **Seleccionar idioma**: véase página 44
- **Modo de ingreso de texto**: véase página 164

**Lista de caracteres disponibles**

| Tecla | Caracteres en el orden que aparecen |
|---|---|
| 1 | . , - ¿ ? ¡ ! @ 1 |
| 2 | A B C Á Ã Ç 2 |
| 3 | D E F É 3 |
| 4 | G H I Í 4 |
| 5 | J K L 5 |
| 6 | M N O Ñ 6 |
| 7 | P Q R S 7 |
| 8 | T U V Ú Ü 8 |
| 9 | W X Y Z 9 |
| 0 | 0 |

(Modo bloqueo mayúsculas en español)





**Cambio entre mayúsculas y minúsculas**

Para cambiar de mayúsculas a minúsculas o viceversa las letras que vaya a introducir, presione la tecla *. Existen tres posibilidades:

- Minúsculas (no hay ningún indicador)
- Mayúscula inicial (⇧)
- Mayúsculas (⇧)

**Introducción de un espacio**

Para introducir un espacio entre las palabras, presione la tecla #.

**Introducción directa de un número**

Para introducir un número, mantenga presionada la tecla numérica.

**Avance**

Para mover el cursor a la izquierda, derecha, arriba o abajo dentro del texto, presione las teclas de navegación.

**Borrado de letras y palabras**

Para borrar la letra situada a la izquierda del cursor, presione la tecla **C**. Si desea borrar todas las letras de la pantalla, mantenga presionada la tecla **C**.

**Retorno a la pantalla anterior**

Cuando el campo de ingreso de texto esté vacío, mantenga presionada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

## Utilización del modo de símbolo

El modo de símbolo le permite introducir símbolos en el texto.

| Para... | Presione... |
|---|---|
| mostrar más símbolos | la tecla arriba o abajo. |
| introducir un símbolo | la tecla del número correspondiente. |
| volver al modo de ingreso de texto anterior con los símbolos introducidos | la tecla de función **Ok**. |
| volver al modo de ingreso de texto anterior sin los símbolos introducidos | la tecla de función ⮌. |

## Utilización del modo número

El modo número le permite introducir números en el texto. Presione las teclas correspondientes a los dígitos que desee introducir.



# Uso de los menús

Su teléfono ofrece un conjunto de funciones que le permite personalizar su teléfono de acuerdo con sus necesidades. Estas funciones se organizan en menús y submenús.

## Acceso a las funciones de menú

Puede acceder a los menús y submenús presionando la tecla de función **Menú** o **Agenda** desde el modo inactivo; a continuación desplácese con las teclas de navegación.

1. En modo inactivo, presione la tecla de función **Menú** para acceder al menú principal o presione la tecla de función **Agenda** para acceder al menú de la agenda telefónica.
2. Desplácese por los menús con las teclas de navegación. A continuación presione la tecla de función **Selecc.** si accede al menú principal.
3. Busque el submenú que desee utilizar desplazándose con la tecla arriba o abajo.
4. Presione la tecla de función **Selecc.** para acceder al submenú.

   Si el menú seleccionado contiene submenús, repita los pasos 3 y 4.
5. Desplácese hasta la opción que desee con la tecla arriba o abajo.
6. Presione la tecla de función **Selecc.** para seleccionar esa configuración.

**Nota**: Puede volver al nivel de menú anterior con la tecla de función ⮌.

Asimismo, puede acceder a los menús y submenús introduciendo rápidamente el número correspondiente.

Ejemplo: Acceso al menú de **Buzón de voz**.

1. Presione la tecla de función **Menú**.
2. Presione el **5** para ir a **Mensajes**.
3. Presione el **5** para ir a **Buzón de voz**.

## Lista de funciones de menú

Distintos menús le permiten comprobar o modificar los parámetros del teléfono. La lista siguiente ilustra la estructura de menús.

Es posible que los números asignados a cada opción de menú no coincidan con el número de menú de su teléfono. Dependerá de los servicios que admita su tarjeta SIM.

### Menú de la agenda telefónica

#### 1. Agenda (véase página 58)

1. Buscar
2. Añadir reg. nvo.
3. Marcación rápida
4. Copiar todo a teléf
5. Enviar todo vía infrarrojo
6. Borrar todo

#### 2. Administrador (véase página 68)

1. Mi número
2. Ajustes de grupo
3. Estado de la memoria

#### 3. Servicios (véase página 70)

1. Directorio de servicios





### Menú principal

#### 1. STK (Herramientas de aplicaciones SIM)* (véase página 71)

#### 2. Registros llamadas (véase página 72)

1. Llamds perdidas
2. Llamds recibidas
3. Llamds marcadas
4. Borrar todo
5. Duración llamds
    1. Última llamada
    2. Total marcadas
    3. Total recibidas
    4. Poner temporiz. a cero
6. Coste llamds*
    1. Coste última llamada
    2. Coste total
    3. Coste máximo
    4. Poner contd. a cero
    5. Establecer coste máximo
    6. Tarifa de cargo

#### 3. Servicios de red (véase página 76)

1. Desvío de llamds.
    1. Desviar siempre
    2. Ocupada
    3. Sin respuesta
    4. No localizable
    5. Cancelar todo
2. Restric. De llamds.
    1. Todas llamadas salientes
    2. Internacional
    3. Internacional excepto local
    4. Todas las llamadas entrantes
    5. Entrantes si en extranjero
    6. Cancelar todo
    7. Cambiar contraseña de restricción

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

## 3. Servicios de red *(continuación)*

3. Llamada en espera
4. Selección de red
5. ID de línea
6. Selecc. De banda
7. Línea activa*

## 4. Ajustes de sonido (véase página 85)

1. Llamds entrantes
    1. Melodías preest.
    2. Mis sonidos
    3. Volumen del timbre
    4. Tipo de alerta
2. Mensajes
    1. Mjes. de texto
    2. Mjes. Multimedia
3. Encendido/Apagado
4. Tono conexión
5. Tono del teclado
6. Tono x minuto
7. Modo silencioso
8. Tono de desliz
9. Alerta en llamada

## 5. Mensajes (véase página 90)

1. Mjes. de texto
    1. Enviar mje. Nuevo
    2. Buzón entrada
    3. Buzón salida
    4. Borrar todo
2. Mjes. Multimedia
    1. Enviar mje. Nuevo
    2. Buzón entrada
    3. Buzón salida
    4. Borrador
    5. Mi carpeta
    6. Borrar todo

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.





## 5. Mensajes *(continuación)*

3. Mjes. WAP PUSH
    1. Buzón entrada
    2. Ajustes
    3. Borrar todo
4. Mjes. Preestablecidos
5. Buzón de voz
    1. Conectar a servidor de voz
    2. Número de servidor de voz
6. Canales de información
    1. Leer
    2. Recibir
    3. Canal
    4. Idioma
7. Ajustes
    1. Mjes. de texto
    2. Mjes. Multimedia
8. Estado de la memoria
    1. Mjes. de texto
    2. Mjes. Multimedia

## 6. Entretenimiento (véase página 117)

1. Navegador WAP*
    1. Inicio
    2. Favoritos
    3. Ir a URL
    4. Borrar caché
    5. Perfiles WAP
    6. Perfil actual
2. Media
    1. Fotos
    2. Imágenes
    3. Sonidos
    4. Borrar todo
    5. Estado de la memoria

* Es posible que no se muestre o que no lo admita el proveedor de servicios de red.

## 6. Entretenimiento *(continuación)*

3. JAVA
    1. Descargas
    2. Ajustes internet
    3. Estado de la memoria
4. Compositor melodías
    1. Componer melodía
    2. Estado de la memoria

## 7. Organizador **(véase página 136)**

1. Notas
2. Calendario
3. Lista de pendientes
4. Reloj
    1. Definir hora
    2. Definir fecha
    3. Est. hora mundial
    4. Definir formato
5. Alarma
6. Grabadora voz
    1. Grabar
    2. Lista de notas.
    3. Borrar todo
    4. Configuración
    5. Estado de memoria
7. Calculadora
8. Convertidor
    1. Divisa
    2. Longitud
    3. Peso
    4. Volumen
    5. Superficie
    6. Temperatura
9. Temporizador
10. Cronómetro



Uso de los menús

## 8. Cámara **(véase página 153)**

1. Tomar y enviar
2. Mis fotos
3. Mis álbums
4. Borrar todo
5. Ajustes
6. Estado de la memoria

## 9. Ajustes de teléfono**(véase página 162)**

1. Pantalla
    1. Fondo de pantalla
    2. Presentación de pantalla
    3. Luz de fondo
    4. Brillo pantalla
2. Mensaje de bienvenida
3. Idioma
    1. Idioma texto
    2. Modo de ingreso de texto
4. Seguridad
    1. Comprobación PIN
    2. Cambiar PIN
    3. Bloqueo teléfono
    4. Cambiar contraseña
    5. Privacidad
    6. Bloqueo SIM
    7. M. Fijo*
    8. Cambiar PIN2*
5. Rellamada automático
6. Claridad de voz
7. Ajustes de desliz
    1. Arriba
    2. Abajo
8. Contestar cualquier tecla
9. Activar Infrarrojo
10. Reestablecer ajustes
    1. Ajustes de sonido
    2. Ajustes del teléfono
    3. Todos los ajustes

* Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

# Menú de la agenda telefónica

La agenda telefónica incluye las siguientes funciones:

- **Agenda**: permite buscar, crear o configurar la función de marcación rápida y administrar las entradas de la agenda.
- **Adiministrador**: permite crear o eliminar el número propio del usuario, establecer grupos de llamadas y comprobar el estado de la memoria.
- **Servicios**: permite emplear el directorio de servicios, dependiendo de la tarjeta SIM.

## Buscar

Para buscar un número en la agenda telefónica, siga estos pasos:

1. Escriba una o varias letras del nombre que desea encontrar.

   Aparecerá una lista de registros de la agenda, en la que estará resaltado el primer registro que coincida con su petición.
2. Si fuera necesario, presione la tecla arriba o abajo para desplazarse hasta el registro deseado.
3. Una vez que haya encontrado el registro deseado, presione la tecla de función **Ok**.
4. 

| **Para...** | **Presione...** |
|---|---|
| marcar el número que aparece en pantalla | la tecla . |
| cambiar las entradas de la agenda telefónica | la tecla de función **Opc.**. Para obtener más información, véase página 59. |





### Modificación de los registros de la memoria del teléfono

Desplácese hasta la categoría que desee editar con la tecla izquierda o derecha. Las categorías disponibles son las que se enumeran en la tabla siguiente. Usted puede modificar la información de cada una de ellas con la tecla de función **Opc.**.

| **Categoría** | **Descripción** |
|---|---|
| Móvil<br>Casa<br>Oficina<br>Fax<br>Otro | Seleccione una de las siguientes opciones. Para obtener más información sobre estas opciones, consulte la página 60.<br><br>**Editar número**<br>**Cambiar nombre**<br>**Enviar mje.** (se muestra si la categoría contiene un número)<br>**Copiar** (se muestra si la categoría contiene un número)<br>**Enviar vía infrarrojo** (se muestra si la categoría contiene un número)<br>**Borrar reg.** |
| Correo electrónico | Introducir o modificar una dirección de correo electrónico. |
| Nota | Introducir o editar la nota. |
| Grupo | Establecer uno o ninguno de los grupos. |
| Gráfico | Establecer una o ninguna de las imágenes. |
| Alerta | Establecer una melodía o no asignar ninguna. |

## Modificación de los registros de la memoria SIM

Para cambiar la información de los registros de la memoria SIM, presione la tecla de función **Opc.**.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Editar número**

Esta opción permite cambiar el número. También puede añadir un número nuevo si no hay ningún número almacenado para la categoría seleccionada.

**Cambiar nombre**

Esta opción le permite modificar el nombre del registro.

Presione la tecla **C** para eliminar el nombre que desea modificar. Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.

**Enviar mje.**

Esta opción permite enviar un mensaje al número seleccionado. Para más información acerca de cómo enviar mensajes, véase página 92.

**Copiar**

Esta opción permite copiar el registro seleccionado desde la memoria del teléfono a la tarjeta SIM y viceversa.

**Enviar vía infrarrojo**

Esta opción permite copiar el registro seleccionado desde su teléfono a otro dispositivo que disponga del puerto IrDA a través de infrarrojo.

**Borrar reg.**

Esta opción permite eliminar el registro seleccionado en la agenda telefónica. Cuando se le pida confirmación, presione la tecla de función **Sí**. En caso contrario, presione la tecla de función **No**.





# Añadir reg. nvo.

Puede guardar números de teléfono y los nombres correspondientes en la memoria de la tarjeta SIM. También puede guardar hasta 1000 nombres en la memoria del teléfono, al tiempo que cada uno de esos nombres puede estar asociado con hasta cinco números.

1. Introduzca el número que desee guardar.

   **Notas**:
   - Si comete un error al introducir un número, corríjalo con la tecla **C**. Para obtener más información, véase página 28.
   - Para insertar una pausa de marcación para un servicio telefónico especial como en el caso de banca por teléfono, mantenga presionada la tecla ✱. En la pantalla verá una "P" que indica la pausa.

2. Cuando esté seguro de que el número es correcto, presione la tecla de función **Guardar**.

3. Seleccione la memoria en la que se guardará el número, **Teléfono** o **SIM**, y presione la tecla de función **Selecc.**.

   **Nota**: Si cambia de teléfono, podrá seguir teniendo acceso a los números guardados en la tarjeta SIM, mientras que los números guardados en la memoria del teléfono deberán guardarse de nuevo.

4. Si ha seleccionado **SIM** en el paso 3, vaya al paso 5.

   Si ha seleccionado **Teléfono** en el paso 3, elija un tipo de número con la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**.

5. Introduzca el nombre correspondiente.

   Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.

6. Cuando acabe, presione la tecla de función **Ok**.
7. Si ha seleccionado **Teléfono** en el paso 3, vaya al paso 8.

   Si ha seleccionado **SIM** en el paso 3, escriba la ubicación del número y presione la tecla de función **Ok**.
8. Si desea modificar la entrada, use las opciones. Para obtener información sobre cómo realizar los cambios, véase página 59.

   Si desea regresar al modo inactivo, presione la tecla de función ↺ o la tecla ↗.

### Guardar un número en modo inactivo

En cuanto empiece a introducir un número, aparece **Guardar** encima de la tecla de función izquierda, lo que le permitirá guardar el número en la agenda telefónica.

Para guardar el número, siga desde el paso 1 las instrucciones que aparecen en página 61.

## Marcación rápida

Puede configurar hasta siete* registros de marcación rápida y marcar esos números rápidamente siempre que quiera, presionando simplemente la tecla del número que les haya asociado.

### Creación de un registro de marcación rápida

1. Presione la tecla arriba o abajo para desplazarse hasta un lugar vacío y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, presione la tecla de función **Selecc.**.

* La cantidad de registros disponibles para la marcación rápida dependen del operador telefónico.





3. Introduzca un número de teléfono y presione la tecla de función **Ok**. Existe otra opción:

   Para recuperar un número de la agenda telefónica, presione la tecla de función **Agenda**. Seleccione un registro de la lista y presione la tecla de función **Ok**. Presione la tecla de función **Ok** para guardarla.
4. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ↗ para salir.

### Editar los registros de marcación rápida

1. Seleccione el registro de marcación rápida que desee editar de la lista y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione una de las siguientes opciones de menú, presionando la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**:
   - **Editar número**: le permite modificar el número.
   - **Cambiar nombre**: le permite modificar el nombre del registro.
   - **Borrar**: le permite borrar la configuración para que no haya ningún número asignado a la tecla.
3. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ↗ para salir.

### Uso de la función de marcación rápida

Cuando aparece la pantalla inactiva, presione una de las teclas de números **2** a **9***, asignadas al registro de marcación rápida, y presione la tecla ↖. También puede mantener presionada la tecla de número.

* La cantidad de memorias disponibles para la marcación rápida depende del operador telefónico, puede ser de 2 a 8 solamente.

**Nota**: La tecla **1** está reservada para su número de servidor del buzón de voz.

### Marcación de un número guardado en la tarjeta SIM

Una vez que haya guardado números de teléfono en la tarjeta SIM, podrá marcar dichos números fácilmente siempre que lo desee.

Para marcar un número guardado en la tarjeta SIM:

1. Introduzca el número de la posición de la tarjeta SIM que contiene el número que desea marcar.
2. Presione la tecla #.

   La pantalla muestra el nombre y el número guardados en dicha ubicación.
3. Presione la tecla de función **Marcar** o la tecla .

## Copiar todo a teléf

Puede copiar en la memoria del teléfono todos los números guardados en la tarjeta SIM.

1. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para iniciar el copiado.

   Los números se copian en el teléfono, con la etiqueta de tipo **Móvil**, que se les asigna de forma predeterminada.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.
2. Cuando haya terminado, presione la tecla de función o la tecla para salir.



Menú de la agenda telefónica

## Enviar todo vía infrarrojo

Con la conexión de infrarrojo puede enviar los registros de la agenda telefónica a otro dispositivo con IrDA compatible y viceversa.

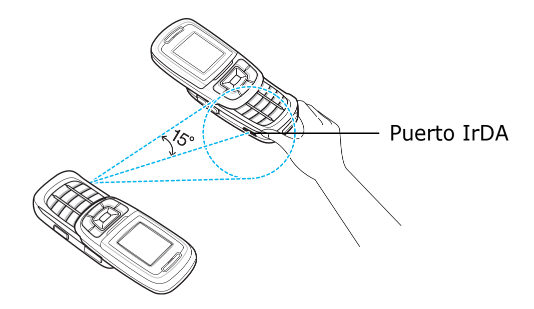
**Nota**: Esta función puede que no esté disponible, dependiendo de los dispositivos.

### Envío de la agenda telefónica

1. Sitúe enfrentados los puertos IrDA de ambos dispositivos.
2. Acceda a la opción de menú **Enviar todo vía infrarrojo** del menú **Agenda** y elija una de las opciones siguientes. A continuación, presione la tecla de función **Selecc.**:
   - **Todos**: le permite enviar todos los registros, desde el registro seleccionado hasta el final de la lista de la tarjeta SIM y del teléfono.
   - **SIM**: le permite enviar todos los registros, desde el registro seleccionado hasta el final de la lista de la tarjeta SIM.
   - **Teléfono**: le permite enviar todos las registros, desde el registro seleccionado hasta el final de la lista del teléfono.
3. Cuando seleccione **Todos** y presione la tecla de función **Ok**, su teléfono mostrará todos los registros de la agenda telefónica.

   Cuando seleccione **SIM** o **Teléfono** y presione la tecla **Ok**, se mostrarán todos los registros almacenados en la memoria indicada.
4. Desplácese hasta el registro que desee enviar en primer lugar y presione la tecla de función **Ok**.

   El teléfono comenzará a enviar el registro o los registros que haya seleccionado.




**Recepción de la agenda telefónica de otro dispositivo**

1. Sitúe enfrentados los puertos IrDA de ambos dispositivos.
2. Acceda al menú **Activar Infrarrojo** (véase página 170) y seleccione **Activ.** para activar el puerto.
3. Cuando el teléfono reciba los datos de la agenda telefónica del otro dispositivo:

   Si la otra persona le envía un solo registro, el teléfono mostrará el nombre y el número de teléfono y usted podrá especificar si desea guardarla o no. Vaya al paso 4.

   Si la otra persona le envía los registros mediante las opciones **Todos**, **SIM**, **Teléfono**, puede seleccionar una ubicación en la memoria SIM o del teléfono. Vaya al paso 5.
4. Presione la tecla de función **Guardar** para guardar el registro.

   También puede borrar el registro presionando la tecla de función **Canc.**.
5. Presione la tecla de función **SIM** o **Teléfono**.

   Los registros se guardarán en la memoria elegida.





## Borrar todo

Es posible borrar de forma selectiva los registros de la agenda telefónica, dependiendo de la memoria donde las haya guardado.

1. Desplácese hasta la memoria y póngale una marca de selección, presionando la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** seleccionará todas las memorias.
2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otras opciones.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todos los registros en la(s) memoria(s) que haya seleccionado. Introduzca la contraseña del teléfono y presione la tecla de función **Ok**.

   La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiarla, véase página 166.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

## Mi número

Para guardar sus números propios de teléfono con un nombre:

1. Desplácese hasta una línea vacía con la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Cuando la opción **Editar número** quede resaltada, presione la tecla de función **Selecc.**.
3. Introduzca un número de teléfono y presione la tecla de función **Ok**.
4. Para asignar un nombre, presione la tecla abajo para desplazarse a **Cambiar nombre** y presione la tecla de función **Selecc.**.
5. Introduzca un nombre y presione la tecla de función **Ok**.
6. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ☎ para salir.

Para eliminar uno de sus números:

1. Seleccione el número que desee eliminar de la lista de números propios y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Desplácese hasta **Borrar** presionando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
3. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para eliminar el número.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.
4. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ☎ para salir.



Menú de la agenda telefónica

## Ajustes de Grupo

Puede cambiar las opciones de los diez grupos de llamada predefinidos.

1. Seleccione un grupo de llamada presionando la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Desplácese hasta una opción de configuración con la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.

   Las opciones disponibles son las que siguen:

   - **Melodía**: le permite seleccionar una melodía que distinga las llamadas de los miembros del grupo.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre del grupo; para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.
   - **Ver imagen**: indica la imagen que se mostrará cuando se produzca una llamada de uno de los miembros del grupo.
3. Seleccione el ajuste deseado según sus preferencias y presione la tecla de función **Selecc.**.
4. Repita los pasos 2 y 3 para modificar otras opciones.

   Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ☎ para salir.

## Estado de la memoria

Puede comprobar cuántos nombres ha guardado en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↶ o la tecla ⏻ para salir.

## Directorio de servicios

**Nota**: Esta función puede que no esté disponible, dependiendo de su tarjeta SIM.

La pantalla muestra la lista de números incluida en el directorio de servicios.

Si fuera necesario, desplácese hasta el número deseado presionando la tecla arriba o abajo y presione la tecla ✆ para marcar el número.

# STK (Herramientas de aplicaciones SIM)

Si utiliza una tarjeta STK que ofrece otros servicios, aparece el menú de STK. Para obtener más detalles, vea las instrucciones de su tarjeta SIM.

Sólo se muestra si la tarjeta SIM admite este servicio.

# Registros llamadas

Con este menú, puede ver:

- las llamadas perdidas, recibidas o realizadas.
- el coste de las llamadas.
- la duración de las llamadas.

**Nota**: Puede acceder a los números de los tres tipos de registro de llamada presionando la tecla ↖ en modo inactivo.

## Llamds perdidas

Este menú le permite ver las veinte últimas llamadas no respondidas, siempre que esté disponible la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se realizó la llamada perdida.

Presionando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- pegar el número en la agenda telefónica.

## Llamds recibidas

Este menú le permite ver las veinte últimas llamadas recibidas, siempre que esté disponible la identificación de línea de quien efectúa la llamada.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se recibió la llamada.





Presionando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

## Llamds marcadas

Esta opción le permite ver los veinte últimos números marcados.

En la pantalla aparecerá el número, o el nombre si estuviera disponible, con la fecha y la hora en que se realizó la llamada.

Presionando la tecla de función **Opc.** también puede:

- borrar el registro de entrada actual de la lista.
- borrar todas las llamadas.
- copiar el número en la agenda telefónica.

## Borrar todo

Puede borrar todos los números guardados en cada registro de llamada.

Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí**.

En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

## Duración llamds

Este menú permite ver los contadores de llamadas realizadas y recibidas.

**Notas**:
- Si su tarjeta SIM admite la función ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), debe seleccionar en primer lugar la línea deseada.
- El tiempo real facturado por las llamadas por su proveedor de servicios puede variar, dependiendo de las características de la red, del redondeo con fines de facturación y de otros motivos.

Se dispone de los siguientes temporizadores:

**Última llamada**: duración de la última llamada.

**Total marcadas**: duración total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del temporizador.

**Total recibidas**: duración total de todas las llamadas recibidas desde la última puesta a cero del temporizador.

**Poner temporiz. a cero**: opción utilizada para poner a cero los temporizadores de llamadas. Debe escribir la contraseña del teléfono y presionar a continuación la tecla de función **Ok**.

## Coste llamds

Esta función permite ver el coste de las llamadas.

**Notas**:
- Esta función no está pensada para fines de facturación.
- La información AOC (Advice of Charge, Aviso de coste) puede visualizarse en modo inactivo, dependiendo de la tarjeta SIM o del proveedor de servicios.





Las opciones disponibles son las que siguen:

**Coste última llamada**: coste de la última llamada realizada.

**Coste total**: coste total de todas las llamadas realizadas desde la última puesta a cero del contador de coste. Si el coste total supera el coste máximo establecido mediante la opción **Establecer coste máximo**, no podrá realizar ninguna llamada hasta que ponga a cero el contador.

**Coste máximo**: coste máximo establecido a través de la opción **Establecer coste máximo**.

**Poner contd. a cero**: opción empleada para poner a cero el contador de coste; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase página 177) y, a continuación, presione la tecla de función **Ok**.

**Establecer coste máximo**: opción utilizada para introducir el coste máximo que desee autorizar para las llamadas; en primer lugar, debe escribir su PIN2 (véase página 177) y, a continuación, presione la tecla de función **Ok**.

**Tarifa de cargo**: opción utilizada para establecer el coste de una unidad; este precio por unidad se aplica al calcular el coste de sus llamadas; en primer lugar, debe escribir el PIN2 (véase página 177) y, después, presione la tecla de función **Ok**.

# Servicios de red

Estas funciones de menú son servicios de red. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar su disponibilidad y, si así lo desea, abonarse a ellos.

## Desvío de llamds

**Nota**: Las opciones de desvío de llamadas pueden variar en función de la tarjeta SIM. No se mostrarán las que no admita su operador de red.

Este servicio de red permite desviar las llamadas entrantes al número que especifique.

Ejemplo: Puede desviar sus llamadas de trabajo a un colega mientras usted se encuentra de vacaciones.

Las configuraciones posibles del desvío de llamadas son las siguientes:

**Desviar siempre**: se desvían todas las llamadas.

**Ocupada**: las llamadas se desvían cuando el teléfono está ocupado.

**Sin respuesta**: las llamadas se desvían si no contesta al teléfono.

**No localizable**: las llamadas se desvían si no se encuentra en una zona con cobertura para su proveedor de servicios.

**Cancelar todo**: desactiva todas las opciones de desvío de llamadas.

Se pueden especificar opciones de desvío individuales para cada uno de los tipos de llamada siguientes:

- sólo llamadas de voz.
- sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).





Ejemplo: Usted puede desviar las llamadas de voz a los teléfonos de sus compañeros de trabajo cuando usted esté usando el teléfono.

### Configuración de opciones de desvío de llamadas

1. Seleccione el tipo de desvío de llamada deseado presionando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.

2. Seleccione el tipo de llamadas que desea desviar presionando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.

3. Presione la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.

4. Introduzca el número al que desea que se desvíen las llamadas.

   Para introducir el código internacional, mantenga presionada la tecla **0** hasta que aparezca el signo +.

   También puede seleccionar un número de la agenda telefónica o el número del servidor de voz, presionando para ello la tecla de función **Opc.**, seguido de **Agenda** o **Servidor de voz**.

5. Cuando haya terminado, presione la tecla de función **Ok**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de ésta.

### Desactivación de los parámetros específicos de desvío de llamadas

1. Seleccione la opción de desvío de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que desea aplicar esta opción.
3. Presione la tecla de función **Desact.**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar Todos las opciones de desvío de llamadas si selecciona la opción **Cancelar todo**.

## Restric. De llamds.

El servicio de red de restricción de llamadas le permite restringir sus llamadas.

Las configuraciones posibles de la restricción de llamadas son las siguientes:

**Todas llamadas salientes**: no se pueden realizar llamadas.

**Internacional**: no se pueden realizar llamadas internacionales.

**Internacional excepto local**: cuando se encuentra en el extranjero, sólo permite la realización de llamadas a números dentro de ese país y a su país de origen, es decir, al país en el que está su proveedor de red.

**Todas las llamadas entrantes**: no permite recibir llamadas.

**Entrantes si en extranjero**: no pueden recibirse llamadas cuando está usando su teléfono fuera de su zona de cobertura.





**Cancelar todo**: desactiva todas las opciones de restricción de llamadas; las llamadas pueden realizarse y recibirse normalmente.

**Cambiar contraseña de restricción**: le permite cambiar la contraseña de restricción de llamadas.

Se pueden especificar opciones de restricción individuales para cada uno de los tipos de llamada que siguen:

- sólo llamadas de voz.
- sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).

### Configuración de opciones de restricción de llamadas

1. Seleccione el tipo de restricción de llamadas haciendo uso de la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Seleccione el tipo de llamadas que desea restringir empleando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
3. Presione la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.
4. Introduzca la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios y presione la tecla de función **Ok**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de ésta.

### Desactivación de los parámetros específicos de restricción de llamadas

1. Seleccione la opción de restricción de llamadas que quiere desactivar.
2. Seleccione el tipo de llamada a la que desea aplicar esta opción.
3. Presione la tecla de función **Desact.**.
4. Escriba la contraseña de restricción de llamadas que le ha proporcionado su proveedor de servicios.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar Todas las opciones de restricción de llamadas si selecciona la opción **Cancelar todo**.

### Cambio de la contraseña de restricción de llamadas

Puede establecer y cambiar la contraseña de restricción de llamadas suministrada por su proveedor de servicios.

1. Seleccione **Cambiar contraseña de restricción** en la pantalla de restricción de llamadas y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la contraseña actual y presione la tecla de función **Ok**.
3. Introduzca una contraseña nueva y presione la tecla de función **Ok**.
4. Vuelva a introducir la nueva contraseña para confirmarla y presione la tecla de función **Ok**.





## Llamada en espera

Este servicio de red le permite saber si alguien está intentando contactar con usted durante otra llamada.

Se pueden especificar opciones individuales de llamada en espera para cada uno de los siguientes tipos de llamada:

- sólo llamadas de voz.
- sólo llamadas de datos (no está disponible cuando la segunda línea está activa).

### Activación de la función de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamadas a las que quiere aplicar la opción de llamada en espera presionando la tecla arriba o abajo. A continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Presione la tecla de función **Activ.** para confirmar los parámetros seleccionados.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

### Desactivación de los parámetros específicos de llamada en espera

1. Seleccione el tipo de llamada al que desea aplicar esta opción.
2. Presione la tecla de función **Desact.**.

   El teléfono envía sus parámetros a la red y mostrará la confirmación de la red.

También puede desactivar Todas las opciones de llamada en espera si selecciona la opción **Cancelar todo**.

## Selección de red

La función Selección de red permite seleccionar de forma automática o manual la red que use cuando se encuentre fuera de su zona de cobertura (roaming o itinerancia).

**Nota**: Puede seleccionar una red distinta a su red local si tiene un acuerdo válido de itinerancia con su red local.

Para indicar que se seleccione la red de forma automática o manual en itinerancia:

1. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la opción adecuada y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Automática**, se conectará a la primera red disponible cuando se encuentre en itinerancia.

   Si selecciona **Manual**, el teléfono buscará las redes disponibles. Vaya al paso 2.

2. Presione la tecla arriba o abajo para resaltar la red que desee y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Se conectará a esa red cuando se encuentre en itinerancia.



Servicios de red

## ID de línea

Puede impedir que su número de teléfono aparezca en el teléfono de la persona a la que llama.

**Nota**: Algunas redes no permiten al usuario cambiar este parámetro.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Por defecto**: se utiliza el parámetro predeterminado facilitado por la red.

**Ocultar número**: su número no aparece en el teléfono de la otra persona.

**Enviar número**: su número se envía cada vez que realiza una llamada.

## Selecc. De banda

Para que el teléfono pueda realizar y recibir llamadas telefónicas debe estar registrado a una de las redes disponibles. El teléfono puede funcionar bajo cualquiera de los siguientes tipos de redes:

- GSM 900
- GSM 1800
- GSM 900/1800 combinada
- GSM 1900

El país de compra del teléfono determina la banda predefinida que utiliza. Al viajar al extranjero debe acordarse de cambiar a la banda adecuada.

1. Cuando aparezca **Selecc. De banda**, presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Presione la tecla arriba o abajo hasta resaltar la opción adecuada, GSM 900/1800, GSM 1900 o Tres bandas, y presione la tecla de función **Selecc.**.

Cuando seleccione una banda nueva, su teléfono mostrará un mensaje de confirmación y a continuación buscará automáticamente todas las redes disponibles. El teléfono se registra a una red preferida dentro de la banda.

## Línea activa

Algunas tarjetas SIM se pueden utilizar con dos números de abonado. Esta función sólo se encuentra disponible si la tarjeta SIM la admite.

Esta opción de menú le permite seleccionar la línea que se va a utilizar para realizar llamadas. Sin embargo, se pueden responder las llamadas recibidas en ambas líneas independientemente de la línea seleccionada.



# Ajustes de sonido

Puede utilizar la función de la configuración de sonido para personalizar los distintos ajustes de sonido, como por ejemplo:

- el timbre, el volumen y el tipo para las llamadas o los mensajes entrantes.
- los sonidos de conexión de la llamada o la pulsación de teclas.
- el modo de silencio, que se activa al mantener presionada la tecla # en modo inactivo.

## Llamds entrantes

Esta opción permite configurar el timbre para las llamadas entrantes.

**Notas**:
- Puede ingresar rápidamente al menú **Llamadas entrantes** presionando la tecla derecha de navegación en modo inactivo.
- Si su tarjeta SIM admite la función ALS, (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa), deberá seleccionar en primer lugar la línea que desea cambiar.

Las opciones disponibles son las que siguen:

Seleccione una melodía en la lista para que se reproduzca cada vez que reciba una llamada entrante.

**Melodías preest.**: le permite seleccionar una de las melodías predeterminadas.

**Mis sonidos**: le permite seleccionar uno de los sonidos recibidos de otras fuentes, como de sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio o de mensajes multimedia.

**Volumen del timbre**: le permite ajustar el nivel de volumen del timbre. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono. Cuantas más barras aparezcan, mayor será el nivel del volumen.

**Tipo de alerta**: le permite especificar el modo de aviso de las llamadas entrantes.

Melodía: el teléfono suena usando la melodía seleccionada mediante las opciones **Melodías preest.** y **Mis sonidos**.

Vibrar: el teléfono vibra pero no suena.

Vibrar + melodía: el teléfono vibra primero y después empieza a sonar.

## Mensajes

Esta opción permite configurar el timbre para los mensajes de texto y los mensajes multimedia entrantes.

### Mjes. de texto / Mjes. Multimedia

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Tono**: le permite escoger entre una gran cantidad de tonos diferentes. Seleccione un tono en la lista que se reproduzca cada vez que reciba un mensaje.

**Tipo de alerta**: le permite especificar el modo de aviso de los mensajes entrantes.

Desactivada: sólo aparece el aviso de texto; el teléfono no suena ni vibra.

Tono: el teléfono suena con el tono seleccionado mediante la opción **Tono**. Véase más arriba.





Vibrar: el teléfono vibra pero no suena.

Vibrar + tono: el teléfono vibra primero y después empieza a sonar.

**Repetición**: le permite especificar la frecuencia con la que el teléfono le informará de que ha recibido un mensaje nuevo. Puede elegir entre **Una vez** o **Periódica**.

## Encendido/Apagado

Esta opción le permite seleccionar la melodía que reproducirá el teléfono cada vez que lo encienda o lo apague.

Puede elegir entre **Clásica** o **Futuro**. Para desactivar el sonido, seleccione **Desact.**.

## Tono conexión

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono emitirá un pitido cuando se conecte a la red.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desact.**: el teléfono no emite ningún pitido.

**Activ.**: el teléfono emite un pitido cuando se acepta su llamada.

## Tono del teclado

Esta opción de menú le permite seleccionar el tono que produce el teclado cuando se presiona una tecla.

Para desactivar el sonido, seleccione **Desact.**.

Para ajustar el volumen del tono de las teclas, con el teléfono en modo inactivo, presione las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono.

## Tono x minuto

Esta opción de menú permite especificar si el teléfono debe emitir un pitido cada intervalo de un minuto mientras que dure la llamada, para mantenerle así informado de la duración de su llamada.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desact.**: el teléfono no emite ningún pitido.

**Activ.**: el teléfono emite un pitido cada minuto.

## Modo silencioso

Si se mantiene presionada la tecla # en el modo inactivo, el teléfono pasará al modo silencioso. Puede especificar si, en el modo de silencio, el teléfono vibrará o silenciará casi todos los sonidos.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Vibrar**: en modo de silencio, el teléfono vibra en lugar de sonar.

**Mudo**: el teléfono silencia todos los sonidos en modo de silencio.





## Tono de desliz

Este menú le permite seleccionar el tono de desliz que suena en el teléfono cuando desliza la tapa hacia arriba o abajo.

Para desactivar el sonido, seleccione **Desact.**.

## Alerta en llamada

Este menú le permite seleccionar todas las alertas del teléfono durante las llamadas.

Para desactivar las alertas, seleccione **Desact.**.

# Mensajes

Este menú le permite crear, enviar, leer y guardar mensajes con el Servicio de mensajes cortos (SMS: mensajes de texto), Servicio ampliado de mensajes (EMS: mensajes con imágenes, animaciones o melodías simples) y Servicio de mensajes multimedia (MMS: mensajes que admiten la presentación de distintos tipos de medios, tales como imágenes a todo color y tonos de timbre polifónicos). También puede utilizar mensajes de voz.

**Nota**: Esta función solamente está disponible si su proveedor de servicios de red la admite. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más información.

## Mjes. de texto

El Servicio de mensajes cortos (SMS) le permite mandar y recibir mensajes cortos de texto a y desde otros teléfonos GSM. Además, su teléfono admite el Servicio mejorado de mensajes (EMS), que le permite elaborar mensajes cortos consistentes en imágenes, melodías y animaciones simples, así como texto con formato, lo que le da una nueva dimensión con respecto a los mensajes de texto simples.

Para enviar mensajes de texto por teléfono, debe obtener el número del centro SMS de su proveedor de servicios.

### Recepción de un mensaje nuevo

Cuando reciba un mensaje nuevo, aparecerán en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ) y un aviso de texto que muestra el número del mensaje. También oirá un aviso acústico, en función de la configuración de sonidos que haya elegido para sus mensajes. Para obtener más información, véase página 86.





Para leer de inmediato el mensaje nuevo, presione la tecla de función **Ver**. Aparecerá la lista de mensajes.

**Nota**: Para borrar el aviso de mensaje de la pantalla, presione la tecla . Si tiene también llamadas perdidas, mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y multi CB, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdid.**, **Conect.**, **Ver**, **CB** y **Agenda**.

### Administración de la memoria

Los buzones de entrada y salida comparten una cantidad concreta de memoria de la tarjeta SIM o del teléfono. Cuando la memoria esté llena, el icono de mensaje nuevo ( ) parpadeará y aparecerá un mensaje de error (este mensaje desaparece al presionar la tecla , pero volverá a aparecer si no borra los mensajes antiguos). Cuando esto ocurra, no podrá recibir más mensajes nuevos. Para poder recibir mensajes nuevos, debe borrar uno o varios mensajes antiguos haciendo uso de la opción **Borrar** del buzón de entrada o de salida o empleando la opción **Borrar todo**. Para obtener más información, véase página 96.

## Enviar mje. Nuevo

Mediante este menú, puede escribir mensajes que contengan texto, imágenes y melodías.

1. Cree un mensaje.

   En la primera línea de la pantalla puede ver el número de caracteres disponibles, el número de mensaje actual y el número máximo de mensajes que puede crear, así como la fuente que ha elegido en la opción **Texto**.

   **Nota**: Para obtener más detalles sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.

2. Mientras escribe el mensaje, puede presionar la tecla de función **Opc.** para acceder a las siguientes opciones:

   - **Enviar**: le permite enviar el mensaje. A este respecto, consulte el siguiente paso.
   - **Texto**: le permite dar formato al estilo del texto. Los siguientes atributos de texto pueden utilizarse simultáneamente:

     Tamaño del texto: Pequeño/Medio/Grande

     Modo de texto: Normal/Subrayado/Tachado

     Negrita: Desact./Activ.

     Cursiva: Desact./Activ.

     Alineación: Izquierda/Centro/Derecha
   - **Añadir medios**: le permite añadir imágenes, animaciones y/o melodías al mensaje. Seleccione una categoría: **Añadir imagen**, **Añadir animación** o **Añadir melodía**. A continuación puede seleccionar un elemento predefinido o un elemento recibido de otras fuentes que haya grabado en el área multimedia. Véase página 125.
   - **Mensajes predefinidos**: le permite añadir al texto un mensaje predefinido. Seleccione uno de los nueve mensajes guardados en la opción de menú **Mensajes predefinidos**. Véase página 109.
   - **Guardar mensaje**: le permite guardar el mensaje de forma que se pueda enviar más tarde. Puede leer el mensaje en el buzón de salida.

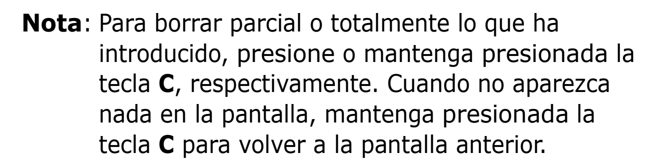
3. Una vez que haya terminado de escribir el mensaje, seleccione la opción **Enviar**.

4. Escriba un número de destino en la pantalla de dirección.

   Si desea buscar un número en la agenda telefónica, presione la tecla de función **Agenda**.





**Nota**: Para borrar parcial o totalmente lo que ha introducido, presione o mantenga presionada la tecla **C**, respectivamente. Cuando no aparezca nada en la pantalla, mantenga presionada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

Si desea enviar el mensaje a varios destinatarios (hasta un máximo de cinco), presione la tecla de función **Añadir** y repita el paso 4.

5. Cuando haya acabado de introducir los números de los destinatarios, presione la tecla de función **Ok**.

6. Si en el centro de la pantalla aparece la opción Introducir, introduzca el número de servicio y presione la tecla de función **Ok**.

   Puede guardar el número del centro de servicio de SMS. Para obtener más información, véase página 112.

**Nota**: Si el teléfono no puede enviar el mensaje, presione la tecla de función **Reint.** para intentar enviarlo de nuevo. O presione las teclas de función **No** y **Guardar** para guardar el mensaje o salir del menú presionando la tecla de función **No**.

## Buzón entrada

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón de entrada. Los mensajes SMS se suelen guardar en la tarjeta SIM, pero cuando ésta está llena los mensajes entrantes pasan a guardarse en la memoria del teléfono.

Cuando se selecciona el menú **Buzón entrada**, aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el número de teléfono del remitente o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje; en el caso de un mensaje leído, en el caso de un mensaje sin leer o en el caso de un mensaje incompleto.

- la memoria en la cual se almacenan los mensajes de texto entrantes depende del proveedor de servicio, ya que esta puede variar.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- la fecha y la hora en que se recibió el mensaje.
- la memoria en que se ha guardado el mensaje; para la tarjeta SIM o para la memoria del teléfono.
- el contenido del mensaje.

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, presione la tecla izquierda o derecha.

Para desplazarse por el contenido del mensaje, presione la tecla arriba o abajo. Cuando seleccione un objeto que contenga una melodía, ésta se reproducirá.

Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Borrar**: le permite borrar el mensaje.

**Responder**: le permite responder con un mensaje.

**Devolver llamada**: le permite llamar al remitente del mensaje.

**Ext. núm. tel.**: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

**Enviar**: le permite enviar el mensaje a otra persona.

**Editar**: le permite modificar el mensaje.



Mensajes

**Extraer objetos**: puede guardar en el área multimedia los elementos multimedia del mensaje (excepto las animaciones y los sonidos predefinidos para EMS). Puede utilizar estos elementos al escribir un mensaje; para más información, véase página 92.

**Transferir**: le permite transferir el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.

## Buzón salida

El buzón de salida guarda los mensajes que ha enviado o que ha guardado sin enviar.

Cuando esté seleccionada la opción de menú **Buzón salida**, aparecerá la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el número de teléfono del destinatario o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje; en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**. La pantalla muestra:

- el estado del mensaje; en el caso de un mensaje enviado o si está pendiente de envío.
- la memoria en que se ha guardado el mensaje; para la tarjeta SIM o para la memoria del teléfono.
- el contenido del mensaje.

Si desea desplazarse al mensaje anterior o al siguiente, presione la tecla izquierda o derecha.

Para desplazarse por el mensaje, presione la tecla arriba o abajo.

Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Borrar**: le permite borrar el mensaje.

**Ext. núm. tel.**: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

**Enviar**: le permite enviar el mensaje a otra persona.

**Editar**: le permite editar el mensaje.

**Transferir**: le permite transferir el mensaje desde la tarjeta SIM a la memoria del teléfono o viceversa.

### Borrar todo

Puede eliminar todos los mensajes guardados en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono mediante este menú.

1. Desplácese hasta el buzón de mensajes que desea borrar y póngale una marca de selección, presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todos los buzones de mensajes.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.

3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todos los mensajes del buzón o de los buzones que haya seleccionado.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.





## Mjes. Multimedia

El Servicio de mensajes multimedia (MMS, Multimedia Message Service) es un servicio de mensajes muy parecido al Servicio de mensajes cortos (SMS, Short Message Service). Permite la entrega asíncrona de mensajes multimedia personalizados entre teléfono y teléfono, teléfono y correo electrónico y teléfono y web (mediante URL).

Además del contenido de texto habitual de los mensajes cortos, los mensajes multimedia pueden incluir imágenes, gráficos y grabaciones de voz y sonido. El mensaje MMS es una presentación multimedia en una única entrada. No es un archivo de texto con archivos adjuntos.

Con la función MMS, su teléfono podrá recibir mensajes multimedia. Al mismo tiempo, esta función le permite enviar mensajes con imágenes. Esta función sólo está disponible si la admite su proveedor de servicios. Sólo los teléfonos que tengan la función de mensajes con imágenes pueden recibir y mostrar este tipo de mensajes.

#### Recuperar un mensaje nuevo

El icono de recuperación ( ) aparecerá en la pantalla cuando esté recuperando un mensaje. Cuando termine de recuperar el mensaje nuevo aparecerán en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ) y un aviso de texto que muestra el número del mensaje. También oirá un aviso acústico, en función de la configuración de sonidos que haya elegido para sus mensajes. Para obtener más información, véase página 86.

Para leer el mensaje en modo inactivo, presione la tecla de función **Ver**. Aparecerá la lista en el buzón de entrada. Si selecciona un mensaje, podrá leerlo.

**Notas**:
- Cuando esté recuperando un mensaje nuevo, no podrá acceder a los sitios WAP ni tampoco entrar en el menú **Descargas** (véase página 127).
- Para borrar de la pantalla el aviso de mensaje, presione la tecla . Si tiene también llamadas perdidas, mensajes de voz, mensajes de texto o mensajes multimedia y multi CB, la indicación de la tecla de función derecha cambia en este orden: **Perdidas**, **Conect.**, **Ver**, **CB** y **Agenda**.

Si la **Recepción del mensaje** está fijada en modo **Manual** (para más información, véase página 114), cuando aparezca en la pantalla el icono de mensaje nuevo ( ), deberá recuperar los mensajes en la bandeja de entrada. Seleccione en la bandeja de entrada un mensaje con el icono del tipo , y . A continuación podrá elegir entre recuperar o borrar el mensaje presionando la tecla de función **Opc.**.

### Administración de la memoria

Cuando la memoria esté llena, el icono de mensaje nuevo ( ) parpadeará y aparecerá un mensaje de error (este mensaje desaparece al presionar la tecla , pero volverá a aparecer si no borra los mensajes antiguos). Cuando esto ocurra, no podrá recibir más mensajes nuevos. Para poder recibir mensajes nuevos, debe borrar uno o varios mensajes antiguos haciendo uso de la opción **Borrar** en los menús Buzón entrada, Buzón salida, Borrador o Mi carpeta, o bien empleando la opción **Borrar todo**. Para obtener más información, véase página 108.





**Notas**:
- Puede solamente recibir hasta 150 mensajes.
- Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono. También puede emplear la opción **Borrar** o **Borrar todo** para borrar sonidos o imágenes de la cámara o del área multimedia.

## Enviar mje. Nuevo

Este menú le permite crear un mensaje multimedia nuevo y enviarlo a diversos destinos.

1. Seleccione uno de los siguientes elementos empleando la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Añadi.**.

| Elemento | Cómo añadirlo |
|---|---|
| Asunto | 1. Escriba un asunto para su mensaje. Para obtener información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.<br>2. Presione la tecla de función **Ok**.<br>**Nota**: Para volver a la pantalla anterior mientras se encuentre escribiendo el asunto, mantenga presionada la tecla **C**. |
| Imagen | Para añadir una imagen nueva:<br>1. Seleccione la opción **Tomar Foto**.<br>2. Haga una foto usando la función de cámara del teléfono. Para obtener información acerca de la función de cámara, véase página 153. |

| Elemento | Cómo añadirlo |
|---|---|
| Imagen *(continuación)* | 3. Seleccione la imagen que quiere añadir. La imagen aparecerá en la pantalla.<br>4. Presione la tecla de función **Añadir**.<br><br>Para añadir una imagen del área multimedia:<br>1. Seleccione una de las categorías de imágenes. La lista de imágenes de la categoría aparecerá en la pantalla.<br>2. Seleccione la imagen que quiere añadir. La imagen aparecerá en la pantalla.<br>3. Presione la tecla de función **Añadir**. |
| Sonido | Para añadir un sonido nuevo:<br>1. Seleccione la opción **Grabar nuevo**.<br>2. Presione la tecla de función **Grabar** para comenzar la grabación.<br>3. Presione la tecla de función **Parar** para detener la grabación.<br>4. Presione la tecla de función **Reprod.** para reproducir el sonido. O presione la tecla de función **Añadir** para añadirla. Introduzca el nombre del sonido y presione la tecla de función **Ok**. El sonido se añadirá al mensaje y se guardará de forma automática al área multimedia. |





| Elemento | Cómo añadirlo |
|---|---|
| Sonido *(continuación)* | Para añadir un sonido del área multimedia:<br>1. Seleccione una de las categorías de sonidos. La lista de sonidos de la categoría aparecerá en la pantalla.<br>2. Seleccione uno de los sonidos que quiere añadir.<br>3. Presione la tecla de función **Selecc.** para añadirla. |
| Mensaje | 1. Introduzca un nuevo mensaje. También puede introducir un mensaje predefinido.<br>Para introducir un mensaje predefinido:<br>• Presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Predefinir mensajes**.<br>• Seleccione unos de los mensajes predefinidos.<br>2. Presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Realizado** para añadir el mensaje.<br>**Nota**: Para volver a la pantalla anterior mientras se encuentre escribiendo el asunto, mantenga presionada la tecla **C**. |

2. Presione la tecla de función **Opc.** para usar las siguientes opciones:
   - **Previsualización**: muestra su mensaje tal y como se mostrará en el teléfono del destinatario. Para volver a la pantalla del mensaje, presione la tecla de función **Edita.**. Para enviar el mensaje, presione la tecla de función **Envia.** y vaya al paso 4.

- **Enviar**: le permite enviar el mensaje a otra persona. Consulte los siguientes pasos.
- **Agregar página**: le permite añadir hasta diez páginas. Puede desplazarse por las páginas en la pantalla del mensaje mediante el uso de la tecla izquierda o derecha.
- **Sincronización de páginas**: le permite determinar cuánto tiempo aparecerá en pantalla cada página del mensaje recibido. Una vez transcurrido el tiempo determinado, la pantalla muestra automáticamente la página siguiente.
- **Efecto de texto**: le permite determinar el color, el tamaño y el estilo del texto del mensaje.
- **Suprimir mensaje**: le permite borrar el asunto, la imagen, el sonido o el mensaje, en función de la selección efectuada.
- **Borrar página**: le permite borrar la página actual.
- **Guardar mensaje**: guarda el mensaje en **Borrador** (véase página 106) o en **Mi carpeta** (véase página 107).

**Nota**: Para volver a la pantalla de edición, presione la tecla de función o la tecla **C**.

3. Cuando haya terminado de crear el mensaje seleccione la opción **Enviar**.
4. Seleccione un registro en la pantalla Enviar.

   Si se trata de una entrada vacía, introduzca un destino de los que se indican a continuación:

   **Número**: para introducir un número de destino.

   **Correo electrónico**: para introducir una dirección electrónica.

   **Agenda telefónica**: para introducir un destino desde la agenda telefónica.

   Después de introducir un destino, presione la tecla de función **Ok**.





   Si no se trata de una entrada vacía, lleve a cabo las siguientes acciones:

   **Editar dirección**: para editar la dirección seleccionada.

   **Borrar dirección**: para borrar la dirección seleccionada.

**Nota**: Para borrar parcial o totalmente lo que ha introducido, presione o mantenga presionada la tecla **C**, respectivamente. Cuando no aparezca nada en la pantalla, mantenga presionada la tecla **C** para volver a la pantalla anterior.

5. Para enviar el mensaje a varios destinatarios (hasta un total de veinte), repita el paso 4.
6. Cuando haya acabado de introducir los destinos, presione la tecla de función **Enviar**.

   Si desea cancelar el mensaje que está enviando o volver a enviar un mensaje que no pudo mandar, vaya al **Buzón salida**. Luego, seleccione el mensaje y la opción en cuestión. Para obtener más información, véase página 105.

## Buzón entrada

Su teléfono recibe mensajes entrantes y los guarda en el buzón de entrada.

Cuando se selecciona el menú **Buzón entrada**, aparece una lista con los mensajes recibidos. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el asunto del mensaje o, si carece de él, el encabezado Sin asunto.
- el número de teléfono del remitente o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje; en el caso de un mensaje que se está recuperando, en el caso de un mensaje leído, en el caso de un mensaje sin leer, en el caso de un aviso de mensaje leído y en el caso de un aviso de mensaje sin leer.

**Nota**: El icono de estado del mensaje puede tener distintas apariencias, como , , , en función de la prioridad establecida por el remitente del mensaje (véase página 113).

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**.

Para desplazarse por el contenido del mensaje, presione la tecla arriba o abajo. Cuando la extensión del mensaje sea superior a una página, puede presionar la tecla izquierda o derecha para poder desplazarse por las páginas, o bien las páginas se pasarán automáticamente.

**Notas**:
- Algunos tipos de sonidos o imágenes no pueden reproducirse o mostrarse.
- Cuando el mensaje lleve un archivo adjunto, como por ejemplo una grabación de vídeo, aparecerá en la línea del título el icono ( ) de archivo adjunto. Puede darse el caso de que no quiera reproducir el archivo adjunto o bien que prefiera no extraerlo del mensaje.

Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Borrar**: borra el mensaje.

**Reproducir**: reproduce el mensaje.

**Responder**: responde al remitente mediante el envío de un mensaje.

**Reenviar**: reenvía el mensaje a otra persona.

**Devolver llamada**: le permite llamar al remitente del mensaje.

**Extraer medios**: extrae la imagen o el sonido, de forma que pueda usarlos como fondo o como timbre. Al mismo tiempo, le permite mandarlos como mensaje multimedia.





**Ext. núm. tel.**: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

**Detalles**: le muestra información detallada del mensaje.

**Mover a mi carpeta**: guarda el mensaje en el menú Mi carpeta para su uso posterior.

## Buzón salida

El buzón de salida almacena los mensajes enviados, los que no se logró enviar y aquellos cuyo envío canceló.

Cuando esté seleccionada la opción de menú **Buzón salida**, aparecerá la lista de mensajes enviados o guardados. Esta lista contiene los siguientes elementos:

- el asunto del mensaje o, si carece de él, el encabezado Sin asunto.
- el número de teléfono del destinatario o su nombre, si está guardado en la agenda telefónica.
- el estado del mensaje:  para un mensaje que se está enviando,  para un mensaje enviado,  para un mensaje que no se logró enviar o cuyo envío canceló,  para un informe de entrega. Cuando el destinatario recupera el mensaje que le envió y tiene activada la opción **Notificación entrega** (véase la página 114),  cambia a .

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**.

Para cancelar un mensaje que se está enviando, desplácese y seleccione el mensaje presionando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**. Aparecerá el mensaje de confirmación. En el mensaje, puede cancelar el envío presionando la tecla de función **Sí**.

Para volver a enviar el mensaje que no pudo enviar, desplácese y seleccione el mensaje presionando la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**. A continuación, presione la tecla de función **Opc.** y seleccione la opción **Enviar**.

Para desplazarse por el mensaje, presione la tecla arriba o abajo. Cuando la extensión del mensaje sea superior a una página, puede presionar la tecla arriba o abajo para poder desplazarse por las páginas, o bien las páginas pueden desplazarse de acuerdo con los intervalos de paginación automática fijados por el remitente.

Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Borrar**: borra el mensaje.

**Reproducir**: reproduce el mensaje.

**Enviar**: envía el mensaje.

**Detalles**: le muestra información detallada sobre el mensaje.

**Mover a mi carpeta**: guarda el mensaje en el menú Mi carpeta para su uso posterior.

## Borrador

Este buzón de mensajes almacena los mensajes que usted desea guardar, los mensajes interrumpidos por la entrada de llamadas y los mensajes no concluidos.

**Nota**: Guarda los mensajes que no se lograron mandar en la bandeja de salida.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**.





Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Enviar**: envía el mensaje.

**Reproducir**: reproduce el mensaje.

**Borrar**: borra el mensaje.

**Detalles**: le muestra información detallada del mensaje.

## Mi carpeta

Puede trasladar los mensajes almacenados en el buzón de entrada o de salida a Mi carpeta haciendo uso de la opción **Mover a mi carpeta**. Cuando esté creando un mensaje nuevo, también puede guardarlo en el menú Mi carpeta, haciendo uso para ello de la opción **Guardar mensaje**.

Para ver un mensaje, desplácese hasta él y presione la tecla de función **Selecc.**.

Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:

**Borrar**: borra el mensaje.

**Reproducir**: reproduce el mensaje.

**Enviar**: envía el mensaje.

**Extraer medios**: extrae la imagen o el sonido, de forma que pueda usarlos como fondo o como timbre. Al mismo tiempo, le permite mandarlos como mensaje multimedia.

**Ext. núm. tel.**: extrae números de teléfono, direcciones electrónicas o direcciones URL presentes en el texto del mensaje, de manera que pueda llamar al número, mandar un mensaje a dicho número o bien guardarlo en su agenda telefónica.

**Detalles**: le muestra información detallada sobre el mensaje.

### Borrar todo

Esta opción de menú le permite borrar todos los mensajes almacenados en cada buzón de mensajes. También puede borrar todos los mensajes al mismo tiempo.

1. Desplácese hasta el buzón de mensajes que desea borrar y póngale una marca de selección, presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todos los buzones de mensajes.
2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todos los mensajes del buzón o de los buzones que haya seleccionado.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

## Mjes. WAP PUSH

Este menú le permite la recepción y lectura de alertas de su navegador wap.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Buzón entrada**: su teléfono puede recibir alertas con diversos contenidos. Para leerlos basta con acceder al buzón de entrada.

**Ajustes**: le permite definir las opciones referentes a la recepción de alertas o mensajes.

Siempre: admite todas las alertas o mensajes.





Nunca: rechaza todas las alertas o mensajes.

Opcional: únicamente acepta los mensajes cuyos parámetros coincidan con el número de esta opción. El número predefinido es el número del centro de servicio de SMS. También es posible editar el número.

**Borrar todo**: borra todos los mensajes.

## Mjes. Preestablecidos

Este menú le permite predefinir hasta un máximo de diez mensajes de los que usted utiliza con mayor frecuencia. Al acceder a este menú aparecerá la lista de mensajes predefinidos.

1. Desplácese al mensaje deseado o a una entrada vacía haciendo uso de la tecla arriba o abajo.
2. Presione la tecla de función **Selecc.** y escriba un mensaje nuevo o modifique el mensaje ya existente.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.
3. Presione la tecla de función **Ok** para guardar el mensaje.

## Buzón de voz

Cuando reciba un mensaje de voz, su teléfono mostrará el icono , y usted oirá un aviso acústico.

### Conectar a servidor de voz

- En modo inactivo, al recibir un mensaje nuevo en el buzón de voz, presione la tecla de función **Conect.** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que allí se indican.

- En modo inactivo, mantenga presionada la tecla **1** para acceder al servidor del buzón de voz y siga las instrucciones que allí se indican.
- Llame al número del servidor del buzón de voz desde el menú **Conectar a servidor de voz** y siga las instrucciones que allí se indican.

### Número de servidor de voz

Antes de hacer uso del servicio del buzón de voz, debe memorizar el número del servidor del buzón de voz que le facilite su proveedor de servicios.

Cuando seleccione una opción, podrá elegir entre las siguientes opciones:

**Editar número**: introduzca un número del servidor del buzón de voz, o bien presione la tecla de función **Agenda** para introducir un número desde la agenda telefónica. A continuación, presione la tecla de función **Ok**.

**Cambiar nombre**: introduzca un nombre para el servidor y presione la tecla de función **Ok** para guardarlo.

**Borrar**: cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí**. Para cancelar, presione la tecla de función **No**.

## Canales de información

Este servicio de red le permite recibir mensajes de texto sobre distintos temas, como por ejemplo el pronóstico del tiempo o el estado del tráfico. Los mensajes se muestran nada más recibirse, siempre que:

- el teléfono esté en modo inactivo.
- la opción **Recibir** esté **Activ.**.
- el canal de mensaje se encuentre activo en la lista de canales.





Cuando reciba mensajes de canales de información, podrá verlos en modo inactivo. Si es un mensaje corto, podrá verlo entero. En caso contrario, presione la tecla de función **CB** para leerlo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Leer**: le permite leer el mensaje de difusión recibido.

Almacenar: muestra la lista de mensajes procedentes de la lista temporal que se han guardado.

Presentar: muestra los últimos mensajes. Estos mensajes se borrarán cuando se apague el teléfono.

Si se trata de un mensaje largo, presione la tecla arriba o abajo.

Cuando lea un mensaje, presione la tecla de función **Opc.** para acceder a las siguientes opciones:

Copiar número: muestra la lista de números incluidos en el mensaje.

Guardar: guarda este mensaje (sólo temporalmente) en la lista de archivo.

Borrar: borra el mensaje actual.

Borrar todo: borra todos los mensajes de la lista.

**Recibir**: le permite activar o desactivar la recepción de mensajes de difusión.

**Canal**: la marca de selección que se encuentra en la casilla **Todos** indica que el canal está activado.

Para activar o desactivar este canal, presione la tecla de función **Selecc.**. A continuación, seleccione **Activ.** o **Desact.**.

La opción **Añadir canal** permite agregar un canal nuevo a la lista de canales. Escriba el código del canal apropiado que le haya facilitado su proveedor de servicios y escriba también un título para dicho canal.

**Idioma**: selecciona el idioma que prefiera. Una vez seleccionado el idioma sólo podrá recibir mensajes de canales de información en dicho idioma.

## Ajustes

### Mjes. de texto

A través de este menú puede configurar la información predeterminada de los mensajes de texto. Las opciones disponibles son las que siguen:

**Centro de servicio**: le permite guardar o cambiar el número del centro SMS necesario para enviar mensajes de texto. Dicho número deberá proporcionárselo su proveedor de servicios.

**Período validez**: le permite definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes, mientras se espera que se entreguen a sus destinatarios.

**Preest. Tipo**: le permite definir el tipo de mensaje como **Texto**, **Fax**, **Voz**, **ERMES**, **X400** o **Correo electrónico**. La red puede convertir el mensaje en el formato seleccionado.

**Ruta respuesta**: le permite al destinatario del mensaje enviarle un mensaje de respuesta a través de su centro de mensajes, siempre que la red ofrezca este servicio.





**Reporte entrega**: le permite activar o desactivar esta opción. Cuando esta opción se encuentra activada, la red indica si se ha entregado su mensaje o no.

**Caracteres soportados**: le permite seleccionar el grupo de caracteres al editar y enviar mensajes.

Alfabeto GSM: sólo puede enviar el mensaje usando caracteres GSM.

Unicode: puede enviar el mensaje usando caracteres Unicode, incluyendo los caracteres GSM. El número máximo de caracteres que se pueden escribir en un mensaje se reduce a la mitad de los que se permiten en un mensaje GSM.

Automático: si selecciona **Automático**, el teléfono selecciona el grupo de caracteres según use caracteres Unicode o no.

### Mjes. Multimedia

A través de este menú puede configurar los parámetros para el envío y la recepción de mensajes MMS. Las opciones disponibles son las que siguen:

**Ajustes de envío**: se dispone de las siguientes opciones:

Prioridad: le permite definir la prioridad del mensaje.

Período validez: le permite definir el tiempo durante el cual se guardarán los mensajes en el centro de mensajes, mientras se espera que se entreguen a sus destinatarios.

Hora de envío: puede definir cuánto tiempo quiere retrasar el envío de sus mensajes.

Ocultar ID: al configurar esta opción como **Activar**, el número de su teléfono no aparecerá indicado en el teléfono del destinatario.

Notificación entrega: al configurar esta opción como **Activar**, la red le informará si su mensaje se ha entregado o no.

Respuesta de lectura: al configurar esta opción como **Activar**, el teléfono del destinatario le enviará una respuesta para comunicarle cuándo leyó su mensaje el destinatario.

**Ajustes de recepción** : las opciones disponibles son las que siguen:

Recepción de mjes.: le permite definir la recepción del mensaje. Es posible elegir entre **Manual**, **Automática** y **Rechazar**.

Rechazar anónimos: al configurar esta opción como **Activar**, su teléfono rechazará los mensajes que no cuenten con un identificador del remitente.

Rechazar advertencias: la configuración de esta opción como **Activar** le permite rechazar anuncios enviados por el proveedor de servicios.

Permitir informe: al configurar esta opción como **Desactivar**, su teléfono no enviará una respuesta al teléfono del destinatario, incluso en el caso de que el remitente haya solicitado una respuesta de lectura.

**Perfiles de MMS**: en este menú puede realizar los ajustes del perfil del MMS, ajustes que se hacen necesarios al enviar o recibir mensajes multimedia.

Perfil actual: le permite seleccionar un perfil para emplearlo en ese momento.

Ajustes de perfiles: le permite establecer hasta cinco perfiles distintos:

- Nombre de perfil: introduzca el nombre del perfil.
- URL del servidor: introduzca la dirección del servidor del perfil.





- Config. GSM: le permite cambiar la configuración del servidor de la red GSM.
  - Gateway: escriba la dirección IP y el puerto IP.
  - Tipo de red: seleccione un tipo de conexión de red entre Digital y Analógico.
  - Núm. de tel.: escriba el número de teléfono del servidor.
  - ID de usuario: escriba el identificador de acceso del servidor.
  - Contraseña: escriba la contraseña del servidor.
- Config. GPRS: le permite cambiar la configuración del servidor de la red GPRS.
  - Gateway: escriba la dirección IP y el puerto IP.
  - APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.
  - Nombre usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.
  - Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.
- Portadora: seleccione la portadora que desea usar para cada tipo de acceso a la red.
  - Sólo GPRS: sólo funciona con la red GPRS.
  - Sólo CSD: sólo funciona con la red GSM.

## Estado de la memoria

Puede comprobar el estado de la memoria para los mensajes.

### Mjes. de texto

Puede comprobar cuántos mensajes ha guardado en la tarjeta SIM y en la memoria del teléfono.

Cuando haya terminado, presione la tecla de función ⮌ o la tecla ☎ para salir.

### Mjes. Multimedia

Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, de cámara y multimedia presionando la tecla derecha o izquierda.



# Entretenimiento

El menú **Entretenimiento** contiene varias opciones:

- Servicios del Navegador WAP
- Área multimedia
- Mundo JAVA
- Compositor de melodías

## Navegador WAP

El teléfono viene equipado con un navegador WAP (Wireless Application Protocol, Protocolo de aplicaciones inalámbricas) que le permite acceder a la web sin necesidad de ningún cable adicional.

Cada vez que inicie el navegador WAP, el teléfono se conecta a la web inalámbrico y en la pantalla aparecerá el icono de indicador de servicios ( ☎ o G ) para informarle de que está conectado, por lo que recibirá los costes de conexión correspondientes en la factura. Las tarifas varían en función de la opción de servicio elegida.

El navegador WAP finaliza la conexión de red pasado un cierto tiempo de inactividad. Cuando sea necesario, vuelve a conectarse automáticamente. Por esta razón, es posible que observe que se le han facturado varias conexiones de red en una única sesión. Esto es normal y se ha diseñado para reducir su factura.

### Inicio

Al seleccionar este menú, el teléfono se conecta a la red y se carga la página de inicio del proveedor de servicios web inalámbrica.

Una vez conectado aparecerá la página de inicio. El contenido dependerá del proveedor de servicios.

**Nota**: Para iniciar el navegador WAP rápidamente cuando el teléfono se encuentra en modo inactivo, presione la tecla *i*.

Para desplazarse por la pantalla, presione la tecla arriba o abajo.

Para salir del navegador, presione en cualquier momento la tecla . El teléfono vuelve al modo inactivo.

### Desplazamiento por el navegador WAP

| **Para...** | **Presione...** |
|---|---|
| desplazarse y seleccionar elementos del navegador | la tecla arriba o abajo hasta que el elemento que desee elegir aparezca resaltado. A continuación, presione la tecla de función ✓. |
| seleccionar un elemento numerado | la tecla del número correspondiente. |
| volver a la página anterior | la tecla de función ↺ (o **Atrás**) o la tecla **C**. |
| volver a la página de inicio | la tecla * y seleccione la opción del navegador **Inicio**. Para obtener más información, véase página 119. |

### Introducción de texto en el navegador WAP

Cuando se le pida que introduzca texto, el modo de ingreso de texto actual aparecerá sobre la tecla de función derecha.

Para obtener más información sobre la escritura de texto, véase página 43.





### Uso del menú del navegador WAP

Son varias las opciones de menú que se encuentran disponibles para navegar por la web inalámbrica.

Para acceder al menú del navegador WAP:

1. Presione la tecla * o desplácese al logotipo situado en la parte superior izquierda de todas las páginas WAP y, a continuación, presione la tecla de función ✓.

   Aparecerá una lista de opciones.

2. Resalte la opción que desee presionando la tecla arriba o abajo.
3. Presione la tecla de función ✓ para seleccionar la opción.
4. Si fuera necesario, seleccione la opción secundaria con la tecla arriba o abajo. A continuación, presione la tecla de función ✓.

   **Nota**: Los menús del navegador WAP pueden variar, dependiendo de su versión del navegador.

Se dispone de los siguientes menús del navegador WAP:

**Atrás**: vuelve a la página anterior.

**Inicio**: regresa a la página de inicio del proveedor de servicios web sin hilos.

**Salir**: le permite salir del Navegador WAP.

**Recargar**: carga de nuevo la página actual.

**Mostrar URL**: muestra la dirección URL de la página web a la que está accediendo en este momento.

**Acerca de...**: muestra información sobre el navegador.

### Uso de la opciones del navegador WAP

Durante la navegación por la web inalámbrica dispondrá de diversas opciones. Para acceder a ellas, presione la tecla *i* cuando esté ya conectado a la red.

**Ir a URL**: le permite introducir manualmente la dirección URL del sitio al que desea acceder.

**Favoritos**: le permite usar la opción de menú **Favoritos**. Para obtener más información, véase más abajo.

**Mensajes**: le permite leer y escribir mensajes SMS. Para obtener más información, véase página 90.

**Área multimedia**: le permite utilizar el área multimedia. Para obtener más información, véase página 123.

### Contestación a una llamada durante una conexión WAP

Puede recibir llamadas entrantes mientras esté utilizando el navegador WAP.

Responda la llamada presionando la tecla ↖ o la tecla de función **Aceptar**, tal y como lo haría normalmente. Después de finalizar la llamada puede seguir navegando desde la página WAP donde se encontraba antes.

## Favoritos

Esta opción de menú permite guardar las direcciones URL de hasta 15 de sus sitios web favoritos.

Para guardar una dirección URL:

1. Seleccione una ubicación vacía y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la dirección y presione la tecla de función **Ok** para guardarla.





3. Introduzca el nombre de su elección de favoritos y presione la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir texto, véase página 43.

Cuando haya guardado una dirección, podrá realizar una de las siguientes acciones cada vez que la seleccione:

**Ir**: le permite acceder al sitio de forma rápida.

**Editar**: le permite editar la dirección URL y el nombre del marcador.

**Borrar**: le permite borrar el marcador.

## Ir a URL

Esta opción de menú permite introducir manualmente la dirección URL del sitio web al que desea acceder.

Escriba la dirección URL y presione la tecla de función **Ok**.

Para obtener más información sobre cómo introducir texto, véase página 43.

## Borrar caché

Esta opción de menú le permite eliminar la información guardada en la memoria caché, es decir, la memoria temporal del teléfono utilizada para guardar las páginas WAP cargadas más recientemente.

### Perfiles WAP

Esta opción de menú le permite configurar hasta cinco servidores.

**Nota**: En la mayor parte de los casos, no es necesario cambiar las opciones del navegador. Cambie las opciones sólo cuando el proveedor de red se lo solicite.

Para cada servidor se dispone de las siguientes opciones:

**Nombre de perfil**: escriba el nombre del servidor proxy HTTP.

**Ajustes CSD**: puede cambiar la configuración del servidor de la red GSM.

Gateway: escriba la dirección IP y el puerto IP.

Tipo de red: seleccione un tipo de conexión de red: **ISDN** o **Análoga**.

Núm. de tel.: escriba el número de teléfono del servidor PPP.

ID de usuario: escriba el identificador de acceso del servidor PPP.

Contraseña: escriba la contraseña del servidor PPP.

**Ajustes GPRS**: puede cambiar la configuración del servidor de la red GPRS.

Gateway: escriba la dirección IP y el puerto IP.

APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

Nombre usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.

Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.





**URL inicio**: puede cambiar la dirección de la página de inicio.

Cuando aparezca en la pantalla la página de inicio predeterminada, podrá borrarla con la tecla **C** e introducir una de su elección. Para introducir caracteres especiales (por ejemplo /), utilice el modo de símbolo (véase página 50).

**Portadora**: puede seleccionar la portadora que desea usar para cada tipo de acceso a la red.

Primero GPRS: el teléfono buscará en primer lugar la red GPRS. Si este servicio no estuviera disponible puede configurar el servicio GSM de forma temporal.

Sólo GPRS: el teléfono sólo funciona con la red GPRS.

Sólo CSD: el teléfono sólo funciona con la red GSM.

### Perfil actual

Esta opción de menú le permite activar uno de los servidores que ha configurado para que use la conexión WAP.

## Media

Esta opción de menú permite almacenar diversos elementos multimedia provenientes de otras fuentes, como por ejemplo de sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio PC o de mensajes multimedia.

### Fotos

Esta opción le permite ver las fotografías realizadas.

**Mis fotos**: le permite ver las fotografías del menú Mis fotos.

**Mi álbum 1/Mi álbum 2**: le permite ver las fotografías del menú seleccionado.

Cuando se encuentre viendo una fotografía, presione la tecla de función **Opc.** para poder así:

**Enviar**: le permite enviar la fotografía a través de un mensaje.

**Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la fotografía.

**Borrar**: le permite borrar la fotografía.

**Mover a álbum**: le permite desplazar la fotografía a uno de los álbumes.

**Ajustar como**: le permite definir la fotografía como fondo o como identificación de línea.

Fondo de pantalla: le permite establecer la fotografía como fondo.

ID de llamada: le permite establecer la fotografía como identificación de línea.

**Protección**: le permite proteger o desproteger la fotografía de ser eliminada.

**Propiedades**: le permite ver información detallada de la fotografía.

## Imágenes

Esta opción le permite ver las imágenes recibidas de otras fuentes, como por ejemplo de sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio PC o de mensajes multimedia.

Cuando esté viendo una imagen, presione la tecla de función **Opc.** para enviarla, cambiar el nombre, borrarla, establecer como fondo o para ver las propiedades.

Para obtener más información sobre estas opciones, véase el menú **Fotos** (véase página 123).






## Sonidos

Esta opción le permite escuchar tanto voces grabadas como melodías recibidas de otras fuentes, como por ejemplo de sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio PC o de mensajes multimedia.

**Notas de voz**: le permite escuchar las voces grabadas.

**Mis sonidos**: le permite escuchar diversas melodías.

Cuando haya seleccionado un sonido, presione la tecla de función **Opc.** para enviarlo, cambiar el nombre, borrarlo, establecer como timbre (opción válida sólo para Mis sonidos) o para ver las propiedades.

Para obtener más información sobre estas opciones, véase el menú **Fotos** (véase página 123).

## Borrar todo

Esta opción permite borrar todas las fotografías, las imágenes y los sonidos del área multimedia.

Fotos

1. Desplácese hasta una casilla y colóquele una marca de selección, presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** seleccionará todos los elementos. Se desea borrar las fotografías protegidas y las fotografías de identificación de línea, seleccione las opciones **Fotos con protección** y **Foto para ID de llamada**, respectivamente.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.

3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.

4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todas las fotografías de la casilla o de las casillas que haya seleccionado.

En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

Imágenes

Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para eliminar todas las imágenes.

En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

Sonidos

1. Desplácese hasta una casilla de sonidos y colóquele una marca de selección, presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todos** habrá seleccionado todas las casillas.
2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todos los sonidos de la casilla o de las casillas que haya seleccionado.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

### Estado de la memoria

El área multimedia, la cámara y las áreas de mensajes multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria del área multimedia, de la cámara y de las áreas de mensajes multimedia presionando la tecla derecha o izquierda.





## JAVA



Puede descargar MIDlets (aplicaciones de Java ejecutables en teléfonos móviles) desde diversas fuentes haciendo uso para ello del navegador WAP. Al mismo tiempo, también puede almacenar dichas aplicaciones en su teléfono móvil.

### Descargas

Muestra una lista de juegos Java. Se incluyen al menos dos MIDlets (juegos Java) precargados. Si la lista de mensajes Java está vacía, aparecerá un mensaje en una ventana emergente que le invitará a descargar un juego nuevo. Para añadir MIDlets a la lista, puede descargarlos de sitios web.

| Para... | Presione... |
|---|---|
| buscar un juego | la tecla arriba o abajo. |
| empezar a jugar | la tecla de función **Iniciar**. |
| ver información de los detalles | la tecla de función **Info**. |
| borrar el juego | la tecla de función **Borrar** de la pantalla de información. |

### SnowBallFight

El objetivo de este juego es desafiar y derrotar en la pelea de bolas de nieve a los campeones de cuatro equipos diferentes.

#### Comienzo del juego

Una vez que se haya cargado el juego, presione dos veces cualquier tecla para acceder a la pantalla del primer menú. Una vez en la pantalla del primer menú, presione la tecla # para jugar, o bien presione la tecla * para acceder al menú principal del juego.

**Play**: le permite comenzar un juego nuevo o continuar con un juego guardado. El juego guardado le permite continuar desde el principio del último nivel jugado.

**Instructions**: contiene la explicación de las teclas de control, así como los elementos de ataque y de defensa.

**Configuration**: le permite activar o desactivar el sonido y el vibrador. Al mismo tiempo, permite seleccionar la velocidad del juego, comprendida entre 1 y 5.

**Quit**: abandona el juego y vuelve a la pantalla del menú de descargas.

**Cómo jugar**

Mueva el personaje a lo largo de la calle haciendo uso de la tecla de navegación. Si dispone de monedas de oro suficientes para comprar elementos (las monedas puede conseguirlas mientras que lucha), podrá comprar elementos de defensa en la tienda de alimentación y elementos de ataque en el bazar. Desplace el personaje hacia el equipo del nivel actual y presione la tecla # para seleccionarlo. Cuando comience la pelea de bolas de nieve deberá lanzar bolas de nieve a sus rivales, al tiempo que tendrá que evitar las suyas. Mientras se encuentre en la pelea podrá usar los elementos de que disponga. Si alcanza la energía necesaria podrá emplear el ataque especial. Deberá ganar todas las peleas de los cuatro niveles para poder desafiar a los campeones de la pelea de bolas de nieve.





**Comandos de las teclas**

4/6 o izquierda/derecha: se desplaza a la izquierda o a la derecha.

2, 5 o arriba, *i* : la primera vez que se presione controla la distancia y la segunda vez lanza la bola de nieve.

8 o abajo: utiliza el ataque especial en función de su energía.

3: accede al modo de elementos para emplear el elemento; seleccione el elemento que quiere usar presionando para ello 2, 5, arriba o la tecla *i* .

**Ataques especiales**

Nivel 1: Aurora, todos los enemigos resultan golpeados por una bola de nieve.

Nivel 2: Ice dragon, todos los enemigos resultan golpeados por una bola de nieve y permanecen congelados durante ocho segundos.

Nivel 3: Icicle storm, ataque de bolas de nieve del doble de energía y disminución de la efectividad del ataque de todos los enemigos durante diez segundos.

## BubbleSmile

BubbleSmile es un juego de acción y estrategia.

**Comienzo del juego**

Una vez que se haya cargado el juego podrá ver las siguientes opciones; presione la tecla *i* para seleccionar entre:

**Start game**: le permite comenzar un juego nuevo con modo cronómetro o modo habilidades.

- Timed mode: tiene que lograr la mejor marca antes de que desaparezca el indicador de la barra de tiempo. Cuando reúna las burbujas del mismo color, aumentará el indicador de la barra de tiempo.
- Skilled mode: tiene que hacer desaparecer más de cuatro burbujas al mismo tiempo para que aumente el indicador de la barra de habilidades. Si desaparecen tres burbujas o si no desaparece ninguna, el indicador disminuirá.

**Continue**: le permite continuar un juego anterior. Esta opción sólo está disponible si ha jugado antes a ese juego.

**High score**: muestra la lista de puntuaciones más altas.

**How to play**: muestra las instrucciones de este juego.

**Option**: le permite activar o desactivar el sonido.

### Cómo jugar

Su puntuación aumentará a medida que elimine las burbujas. Las burbujas desaparecen únicamente cuando se alinean horizontal o diagonalmente más de tres burbujas del mismo color. Para alinear las burbujas, mueva la banda que rodea tres burbujas hasta el lugar adecuado y gírela. Una vez que haya terminado el juego, su puntuación aparecerá en la lista de puntuaciones más altas si ocupa al menos el tercer lugar.

### Comandos de las teclas

2, 4, 6, 8 o teclas de navegación: mover la banda hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.

1: girar las burbujas en la banda en sentido contrario al de las agujas del reloj.

3: girar las burbujas en la banda en sentido de las agujas del reloj.





## Ajustes internet

Esta opción de menú le permite introducir la información necesaria para conectarse al servidor Java. Esta información se la proporciona el operador de red automáticamente, pero puede cambiarla de forma manual.

APN: escriba el nombre del punto de acceso de la dirección de la puerta de enlace de la red GPRS.

ID de usuario: escriba el identificador de usuario necesario para conectarse a la red GPRS.

Contraseña: escriba la contraseña necesaria para conectarse a la red GPRS.

Config. DNS: introduzca la dirección DNS. La dirección DNS (Domain Name Server, Servidor de nombres de dominio) para la conexión al servidor Java se establece automáticamente cuando se efectúa una llamada de datos.

Configuración servidor: usado en caso de seleccionar el perfil que estará en uso.

- Dirección IP: ingrese la dirección HTTP del perfil requerido para conectarse a la red GPRS.
- Puerto: ingrese el número de puerto requerido para conectarse a la red GRPRS.

Servidor: seleccione si usa o no la información de un servidor cuando acceda a un servicio de red.

**Nota**: Ajustes del perfil y perfil pueden no mostrase por su proveedor de servicio.

## Estado de la memoria

Puede comprobar el espacio libre de las descargas de Java.

La pantalla muestra también tanto la memoria total como la memoria usada.

# Compositor melodías

## Componer melodía

El Compositor de melodías le permite componer sus propias melodías mediante varios componentes musicales. Puede establecer una de sus melodías como su tono de llamada o enviarlas a otras personas mediante el servicio de mensajes multimedia.

Cuando acceda a la opción de menú **Componer melodía**, se mostrará una pantalla de composición con un pentagrama y un puntero de selección en la posición de la primera nota (Do).

### Creación de una melodía

Puede componer una melodía de más de 10 paginas.

1. Para desplazar el puntero de selección hacia arriba o hacia abajo, presione la tecla arriba o abajo.
2. Cuando sitúe el puntero de selección correctamente, presione la tecla de función **Nota**.
3. Desplace una nota o un silencio y presione la tecla de función **Ok** o presione la tecla numérica correspondiente para insertarlos.

   La nota o el silencio se inserta en el pentagrama y el puntero de selección se mueve a la derecha en la misma línea de la nota o el silencio insertados.
4. Repita los pasos 1 a 3 para añadir más notas y silencios.

   **Nota**: También puede añadir la melodía de fondo, cambiar el tempo o ajustar el volumen mediante las opciones del compositor. Consulte la página siguiente.



Entretenimiento

5. Cuando haya terminado la melodía, presione la tecla de función **Opc.**.
6. Seleccione **Guardar** y presione la tecla de función **Selecc.**.
7. Escriba un título para la melodía y presione la tecla de función **Ok**.

   La melodía se guardará y se mostrará un nuevo pentagrama.

### Uso de las opciones del compositor

Mientras compone una melodía, presione la tecla de función **Opc.** para acceder a las opciones siguientes:

**Nuevo**: abre una nueva pantalla de compositor.

**Abrir**: abre la lista de sus melodías.

**Reproducir**: reproduce la melodía actual.

**Guardar**: guarda la melodía.

**Guardar como**: le permite guardar la melodía con un nombre diferente.

**Instrumento**: le permite cambiar el instrumento musical de la melodía.

**Melodía de fondo**: le permite usar la melodía de fondo. Puede elegir uno de entre varios géneros musicales, como Danza, Jazz, Latina, Pop o Reggae.

**Añadir nota**: le permite añadir notas en un acorde diferente.

**Tiempo**: le permite cambiar el tempo de la melodía.

**Volumen**: le permite ajustar el nivel de volumen de las melodías principal y de fondo por separado.

### Edición de una melodía

Mientras compone una melodía o tras abrir una melodía guardada, podrá editarla.

1. Para cambiar una nota o un silencio específicos, mueva el puntero de selección presionando la tecla izquierda o derecha.
   El color del elemento seleccionado cambia a rojo para indicar que está en modo Edición.

2. Cambie la posición de la nota o escriba la nota o el silencio igual que cuando los insertó.

   Presione la tecla * o # para mover una nota a la posición de semitono más alto o más bajo siguiente.

   Para acceder a las opciones siguientes, presione la tecla de función **Opc.** en modo Edición:

   - **Gama**: le permite seleccionar más de una nota o silencio al presionar la tecla izquierda o derecha. Los elementos seleccionados se indican en amarillo.
   - **Copiar**: copia las notas o los silencios seleccionados.
   - **Cortar**: corta las notas o los silencios seleccionados.
   - **Pegar**: pega las notas o los silencios seleccionados al final de la melodía.
   - **Cambiar**: le permite cambiar el tipo de nota o silencio seleccionado actualmente.
   - **Eliminar**: suprime las notas o los silencios seleccionados.
   - **Reproducir**: reproduce la melodía actual.





3. Tras editar, presione la tecla derecha hasta que el puntero de selección se desplace hasta la posición de entrada.

4. Presione la tecla de función **Opc.** y seleccione **Guardar** para guardar los cambios de la melodía, o **Guardar como** para guardar la melodía con un nombre diferente.

## Estado de la memoria

Esta opción permite comprobar el estado de la memoria del compositor de melodías. Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada. Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, de cámara y multimedia presionando la tecla derecha o izquierda.

# Organizador

La función Organizador le permite:

- ver el calendario o escribir una nota o lista de tareas pendientes.
- fijar la fecha y hora actuales y conocer la hora en diversas ciudades de todo el mundo.
- fijar la alarma para que el teléfono suene a una hora determinada.
- usar su teléfono como calculadora, conversor de unidades, temporizador o cronómetro.

## Notas

Esta opción de menú le permite crear una nota nueva.

**Nota**: También puede acceder a este menú manteniendo presionada la tecla **C** en modo inactivo.

1. Escriba una nota con un máximo de 100 caracteres y presione la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir texto, véase página 43.

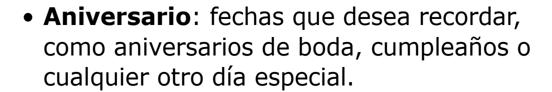
2. Seleccione la categoría en la que desea guardar la nota y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:

   - **Planificador**: nota de planificación general, como citas o reuniones.
   - **Pendientes**: son las tareas que tiene que realizar. Se guardan en la lista de pendientes.
   - **Llamar**: nota indicadora de las llamadas que necesita realizar.







   - **Aniversario**: fechas que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

   **Nota**: Puede guardar hasta 25 elementos en cada categoría, por lo que puede guardar en total hasta 100 notas.

3. Desplácese hasta una fecha del calendario con las teclas de navegación. Presione la tecla de función **Selecc.**.

4. Si lo permite la categoría de nota seleccionada, escriba la hora del acontecimiento en cuestión y, a continuación, presione la tecla de función **Ok**.

5. Si ha seleccionado el formato de 12 horas (véase página 143), seleccione **AM** o **PM** con la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**.

6. Para definir una alarma para una nota, presione la tecla de función **Sí**.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**. La nota se guardará inmediatamente. Vaya al paso 10.

7. Escriba la hora a la que desea que suene la alarma y presione la tecla de función **Ok**.

8. Si ha seleccionado el formato de 12 horas (véase página 143), seleccione **AM** o **PM** con la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**.

9. Seleccione la melodía de la alarma y presione la tecla de función **Selecc.**.

   La nota se guardará y aparecerá en la pantalla.

10. Puede elegir entre las siguientes opciones, presionando para ello la tecla de función **Opc.**:
    - **Añadir**: le permite añadir una nota nueva para el día seleccionado.
    - **Borrar**: le permite borrar la nota.
    - **Editar**: le permite editar la nota.
    - **Mover**: le permite desplazar la nota a una fecha diferente.
    - **Copiar**: le permite copiar la nota en una fecha diferente.
11. Cuando haya terminado, presione la tecla de función o la tecla para salir.

## Calendario

El calendario le ayuda a controlar su agenda, las llamadas que debe realizar, las tareas que debe llevar a cabo y los aniversarios. Puede definir la alarma para que suene al llegar la fecha establecida para un compromiso.

### Consulta del calendario

| Para... | Presione... |
|---|---|
| desplazarse a otro día | la tecla izquierda o derecha. |
| desplazarse a otra semana | la tecla arriba o abajo. |
| desplazarse al mes anterior o al siguiente | la tecla arriba o abajo, manteniéndola presionada. |
| desplazarse al año anterior o al siguiente | la tecla izquierda o derecha, manteniéndola presionada. |





Cuando presione la tecla de función **Opc.** en la pantalla Calendario, aparecerán las siguientes opciones:

**Añadir nota**: le permite añadir una nota nueva para el día seleccionado.

**Ir a fecha**: le permite escribir una fecha determinada y, después, realizar una planificación para dicha fecha.

**Ver todo**: muestra todos los acontecimientos que ha establecido.

**Borrar día**: borra la planificación para el día seleccionado.

**Borrar todo**: elimina todas las planificaciones realizadas.

### Creación de una nota nueva

1. Desplácese hasta una fecha del calendario (véase a este respecto página 138) y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Escriba la nota y presione la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.
3. Seleccione la categoría en la que desea guardar la nota y presione la tecla de función **Selecc.**.

   Se dispone de las opciones siguientes:
    - **Planificador**: nota de planificación general, como citas o reuniones.
    - **Pendientes**: nota con las tareas que necesita realizar.
    - **Llamar**: nota indicadora de las llamadas que necesita realizar.
    - **Aniversario**: fechas que desea recordar, como aniversarios de boda, cumpleaños o cualquier otro día especial.

4. Siga las instrucciones que se indican a partir del paso 4 de página 137 para guardar la nota.

### Consulta de las notas del calendario

Las fechas asociadas a alguna nota aparecen resaltadas con una casilla roja. Si selecciona una fecha en la que haya planificado algún otro compromiso con anterioridad, el número de notas de cada tipo aparecerá indicado en la parte inferior del calendario.

- : Acontecimientos genéricos
- : Pendientes
- : Llamadas
- : Aniversario

Presione la tecla de función **Selecc.** para ver las notas.

Si ha creado más de una nota para el mismo día, puede desplazarse hasta el compromiso deseado presionando la tecla izquierda o derecha.

Al presionar la tecla de función **Opc.**, podrá elegir entre:

**Añadir**: le permite añadir una nota nueva. Para obtener información sobre cómo añadir notas, véase página 136.

**Borrar**: le permite borrar la nota.

**Editar**: le permite editar la nota.

**Mover**: le permite desplazar la nota a una fecha diferente.

**Copiar**: le permite copiar la nota en una fecha diferente.



Organizador

## Lista de pendientes

Este menú permite ver una lista de las tareas.

Para crear una nota nueva en la lista de pendientes:

1. Escriba una nota sobre la tarea y presione la tecla de función **Ok**.

   Para obtener más información sobre cómo introducir caracteres, véase página 43.

2. Desplácese hasta una fecha del calendario (véase a este respecto página 138) y presione la tecla de función **Selecc.**.

3. Siga las instrucciones que se indican a partir del paso 4 de página 137 para guardar la nota.

Una vez definidas las tareas, éstas aparecerán con una marca de estado ( para Realizado y  para No realizado) dentro del menú **Lista de pendientes**.

Para desplazarse a la tarea que desee, presione la tecla arriba o abajo y presione la tecla de función **Selecc.**. El contenido de la tarea muestra la fecha de vencimiento, el tipo de ajuste de la alarma, así como la marca de estado correspondiente.

Si desea desplazarse a la tarea anterior o a la siguiente, presione la tecla izquierda o derecha.

Al presionar la tecla de función **Opc.**, podrá elegir entre:

**Añadir**: le permite añadir una tarea nueva. Para obtener información sobre cómo añadir notas a la lista de pendientes, véase página 136.

**Marcar**: le permite cambiar la marca de estado.

**Editar**: le permite editar el contenido de la tarea.

**Mover**: le permite desplazar la tarea a una fecha diferente.

**Copiar**: le permite copiar la tarea en una fecha diferente.

**Borrar**: le permite borrar la tarea.

**Borrar todo**: le permite borrar todas las tareas de la lista.

## Reloj

Esta opción le permite cambiar la fecha y la hora que se muestran en la pantalla. También puede comprobar la hora actual según la hora media de Greenwich (GMT, Greenwich Mean Time) y de 22 de las ciudades más importantes del mundo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Definir hora**: le permite introducir la hora actual. Puede seleccionar el formato de la hora mediante la opción de menú **Definir formato**; a este respecto, véase página 143.

**Nota**: Antes de definir la hora, debe especificar su zona horaria en la opción de menú **Est. hora mundial**.

**Definir fecha**: le permite definir el día, el mes y el año. Puede modificar el formato de fecha en la opción de menú **Definir formato**; a este respecto, véase página 143.

**Est. hora mundial**: le permite comprobar la hora actual en la hora media de Greenwich (GMT) y en 22 de las ciudades más importantes del mundo. Puede desplazarse por las ciudades presionando las teclas izquierda y derecha.

La pantalla muestra:

- el nombre de la ciudad.
- la fecha y la hora actuales.
- la diferencia horaria entre la ciudad seleccionada y su ciudad, si ha configurado la hora local (véase a continuación) o la hora GMT (opción predeterminada).





Para seleccionar su zona horaria:

1. Seleccione la ciudad correspondiente a su zona horaria presionando la tecla izquierda o derecha una o más veces.

   En la pantalla aparecerán la fecha y la hora locales.

2. Presione la tecla de función **Definir**.

3.

| Para... | Seleccione... |
|---|---|
| actualizar la fecha y hora actuales con los nuevos valores | **Definir local**. |
| indicar que la zona horaria está usando el horario de verano | **Definir DST**. El icono ☼ aparecerá al lado de la diferencia horaria. |
| indicar que la zona horaria ya no usa el horario de verano | **Quitar DST** (sólo disponible cuando el icono ☼ aparece al lado de la diferencia horaria). |

4. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ☎ para salir.

**Definir formato**: le permite modificar los formatos de hora y fecha.

Formato horario: 24 horas
12 horas

Formato fecha: DD/MM/AAAA (día/mes/año)
AAAA/MM/DD (año/mes/día)

## Alarma

Esta opción le permite determinar que la alarma suene a una hora concreta. Puede ajustar hasta tres alarmas o configurar el teléfono para que emita una alarma al apagarse.

Para ajustar una alarma:

1. Seleccione **Despertador**, **Alarma 1** o **Alarma 2**, presionando para ello la tecla arriba o abajo.

   El icono indica que actualmente no hay ninguna alarma definida. El icono indica que ya hay una alarma definida.
2. Presione la tecla de función **Selecc.**.
3. Presione la tecla de función **Opc.**.
4. Desplácese hasta una opción con la tecla arriba o abajo y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**. Cambie la configuración para adecuarlo a sus necesidades.
   - **Día de alarma**: presionando la tecla de función **Selecc.** es posible tanto eliminar como poner la marca de selección en el día o los días de la semana que desee. Si desea que la alarma suene todos los días, seleccione **Todos los días**. Si, por el contrario, desea que la alarma suene un solo día, seleccione **Alarma una vez**. Después de realizar la selección, y una vez que haya presionado la tecla de función **Ok**, su teléfono le pedirá que escriba la hora de la alarma.
   - **Hora de alarma**: escriba la hora a la que desea que suene la alarma.
   - **Tono alarma**: selecciona la melodía de la alarma.
   - **Quitar alarma**: desactiva la alarma.

**Nota**: El tipo de alerta de Alarma 1 y 2 depende del tipo de alerta de la llamada entrante. El tipo de alerta del despertador corresponde siempre a una melodía.

5. Repita el paso 4 para cambiar cada uno de los valores.





6. Cuando haya terminado, presione la tecla de función o la tecla para salir.

Una vez ajustada la alarma podrá ver el icono de alarma ( ) en la línea superior de la pantalla. Para detener la alarma cuando suene, presione cualquier tecla.

**Nota**: Si está activado el modo de silencio, el tono de la alarma no sonará. Sin embargo, con la función de despertador, la alarma sonará aunque esté activado el modo de silencio.

Para ajustar la alarma de modo que funcione incluso cuando el teléfono esté apagado:

1. Desplácese hasta **Encendido automático** en la lista de la alarma y presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Si es necesario, presione la tecla arriba o abajo para seleccionar **Activ.**.

   Si desea desactivar la función de encendido automático, seleccione **Desact.**.
3. Presione la tecla de función **Selecc.** para guardar esa configuración.
4. Cuando haya terminado, presione la tecla de función o la tecla para salir.

Una vez activada la alarma de encendido automático, aparecerá una marca de selección delante de **Encendido automático**. Si el teléfono está apagado cuando llega la hora determinada para que suene la alarma, el teléfono se encenderá automáticamente y sonará la alerta de alarma. Acto seguido, el teléfono se apagará automáticamente.

Para apagar la alarma:

- Presione la tecla de función **Confir.**.
- cuando suene la alarma del despertador, presione cualquier tecla o la tecla de función **Siesta** para parar la alarma durante cinco minutos, transcurridos los cuáles continuará sonando. Puede realizar esto un máximo de cinco veces.

El tono de alarma siesta suena con el teléfono apagado y el **Encendido automático** activado en modo de silencio. Si cambia la hora de la alarma del despertador o desactiva la alarma, se cancelará la alarma snooze.

## Grabadora voz

Esta opción de menú permite grabar una nota de voz y enviarla a otras personas mediante el servicio de mensajes multimedia.

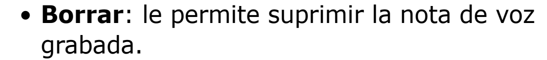
### Grabar

Esta opción permite grabar una nueva nota de voz.

1. Para iniciar la grabación, seleccione presionando la tecla de función **Selecc.**.
2. Para grabar una nota de voz, hable en el micrófono.
3. Al seleccionar , o si el tiempo de grabación termina, la nota de voz se guarda en el teléfono automáticamente. Seleccione para reproducir la voz grabada. También puede realizar una pausa, avanzar o regresar presionan , o .
4. Si no, presione la tecla de función **Opc.** para utilizar las opciones siguientes:
   - **Enviar**: le permite enviar la nota de voz grabada a otras personas mediante el servicio de mensajes multimedia.
   - **Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la nota de voz grabada.







   - **Borrar**: le permite suprimir la nota de voz grabada.
   - **Propiedades**: le muestra la información de la nota de voz grabada, como nombre, tamaño de la memoria y formato de archivo.
5. Cuando haya terminado, presione la tecla de función o la tecla para salir.

### Lista de notas

Esta opción muestra la lista de notas de voz que ha grabado. Desplácese hasta la nota de voz que desee y presione la tecla de función **Selecc.**. La nota de voz se reproducirá automáticamente. Durante la reproducción, puede detenerla, realizar una pausa, rebobinar o avanzar con las teclas , , o . Las opciones siguientes están disponibles al presionar la tecla de función **Opc.**:

**Enviar**: le permite enviar la nota de voz grabada a otras personas mediante el servicio de mensajes multimedia.

**Cambiar nombre**: le permite cambiar el nombre de la nota de voz grabada.

**Borrar**: le permite suprimir la nota de voz grabada.

**Información**: le muestra la información de la nota de voz grabada, como nombre, tamaño de la memoria y formato de archivo.

### Borrar todo

Esta opción permite suprimir todas las notas de voz grabadas. Cuando aparezca el mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para confirmar. Si no, presione la tecla de función **No**.

### Configuración

Esta opción permite cambiar la configuración por defecto del grabador de voz.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Tiempo de grabación**: le permite establecer la duración de la grabación.

Normal: puede grabar la nota de voz hasta que se llene la capacidad de la memoria del teléfono.

Tamaño limitado (para MMS): puede grabar una nota de voz de hasta 2 minutos y permite adjuntar la nota de voz grabada a mensajes multimedia.

**Volumen**: le permite ajustar el volumen de la nota de voz cuando se reproduce.

**Nombre predeterminado**: le permite cambiar el nombre prefijado por defecto de la nota de voz.

### Estado de memoria

Esta opción permite comprobar el estado de memoria del grabador de voz. Las áreas de mensajes multimedia y de cámara y el área multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada. Puede comprobar el estado de la memoria de las áreas de mensajes multimedia, de cámara y multimedia presionando la tecla derecha o izquierda.

## Calculadora

Puede utilizar el teléfono como una calculadora. La calculadora realiza las funciones aritméticas básicas, como suma, resta, multiplicación, división y división de resto.

Para realizar operaciones:





1. Escriba el número haciendo uso del teclado numérico.

   **Nota**: Para eliminar cualquier error o borrar la pantalla, presione la tecla **C**.
2. Presione la tecla * para introducir un punto decimal (**.**) y la tecla # para escribir el símbolo aritmético que desee: **+** (sumar), **-** (restar), * (multiplicar), **/** (dividir), **%** (resto), **(** o **)**.
3. Escriba la segunda cifra.
4. Repita los pasos 2 y 3 si es necesario.
5. Presione la tecla de función **Igual** para ver el resultado.

   El resultado aparecerá en la casilla **Respuesta**.

   **Nota**: El resultado se redondea al sexto dígito decimal.
6. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ⮌ o la tecla ☎ para salir.

## Convertidor

Este menú le permite convertir de un tipo de unidad a otra.

Para convertir un valor:

1. Desplácese al tipo de conversión que desea realizar: **Divisa**, **Longitud**, **Peso**, **Volumen**, **Superficie** y **Temperatura** y, a continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.
2. Introduzca el valor que se va a convertir y presione la tecla abajo para desplazarse al campo **De**.

   Para introducir un punto de separación de decimales (.), use la tecla *. Y puede introducir un signo menos (-) usando la tecla # en la **Temperatura**.

3. Seleccione la unidad original haciendo uso de la tecla izquierda o derecha y presione la tecla abajo para moverse al campo **A**.

   Consulte la tabla de la página siguiente para conocer las unidades disponibles.

4. Seleccione la unidad conveniente presionando la tecla izquierda o derecha.

5. Presione la tecla de función **Ok** o la tecla ↖ para ver el resultado.

   El resultado aparecerá en la casilla **Respuesta**.

6. Cuando haya terminado, presione la tecla de función ↺ o la tecla ⌁ para salir.

### Unidades disponibles

| Tipo | Unidades | | |
|---|---|---|---|
| Divisa | EURO<br>FRF<br>ATS<br>PTE<br>LUF | DEM<br>ESP<br>BEF<br>GRD | ITL<br>NLG<br>FIM<br>IEP |
| Longitud | mm<br>km<br>yarda | cm<br>pulg<br>milla | m<br>pies |
| Peso | g<br>grano | kg<br>onza | ton<br>libra |
| Volumen | $cm^3$<br>$in^3$<br>gal | $m^3$<br>$ft^3$ | l<br>$yd^3$ |



Organizador

| Tipo | Unidades | | |
|---|---|---|---|
| Superficie | $cm^2$<br>$in^2$<br>acre | $m^2$<br>$ft^2$ | a<br>$yd^2$ |
| Temperatura | °C | °F | |

## Temporizador

A través de la función Temporizador puede definir el teléfono de modo que suene una alarma después de un intervalo de tiempo determinado.

1. Presione la tecla de función **Definir**.

2. Introduzca el intervalo de tiempo que desea contar, expresado en horas y minutos, y presione la tecla de función **Ok**.

3. Presione la tecla de función **Iniciar** para iniciar la cuenta atrás.

El temporizador continuará funcionando aunque abandone la pantalla. Una vez transcurrido el tiempo especificado, sonará una melodía y aparecerá una notificación de texto.

Para detener la alarma cuando suene, presione cualquier tecla.

Para detener el temporizador, presione la tecla de función **Parar** en la pantalla del temporizador.

**Notas**:
- La energía del temporizador proviene de la batería del teléfono, por lo que, consecuentemente, su empleo supone una reducción del tiempo de autonomía del teléfono.
- Cuando el modo de silencio está activado no se emite ningún sonido.

## Cronómetro

El cronómetro se puede utilizar para medir el tiempo en distintos deportes.

Ejemplo: Competencias de atletismo o natación.

Se pueden emplear hasta cuatro cronómetros.

La precisión del cronómetro es de una centésima de segundo. El tiempo máximo de medición es de 10 horas.

1. Para poner en marcha los cronómetros, presione la tecla de función **Ok**.
2. Presione la tecla de función **Ok** para detener el primer cronómetro. Repita este paso para los demás relojes.
3. Presione la tecla de función **Reinic.** para poner a cero los relojes.
4. Presione la tecla **C** o  para salir.



# Cámara

Gracias al módulo de cámara integrado en el teléfono es posible hacer fotos de personas o acontecimientos cuando desee. También puede enviar fotos a otras personas, a través de un mensaje con imágenes o como archivo adjunto a un mensaje electrónico. La cámara genera imágenes JPEG.

**ADVERTENCIAS**:
- No haga fotos a personas sin su consentimiento.
- No haga fotos en lugares dónde no se permite el uso de cámaras.
- No haga fotos en lugares donde pueda invadir la intimidad de otras personas.

**Nota**: Procure no tapar el objetivo de la cámara con la mano mientras sostiene el teléfono. El objetivo de la cámara se encuentra en la parte posterior del teléfono.

## Tomar y enviar

Este menú le permite hacer una foto y enviarla como mensaje con imágenes a otros destinos. También puede utilizar la fotografía como fondo, al tiempo que puede guardarla por separado en la carpeta Mi álbum.

### Cómo hacer una fotografía

1. Para acceder al menú Tomar y enviar directamente, presione la tecla de navegación hacia arriba en modo inactivo. Después presione la tecla de función **Selecc.** cuando la opción **Tomar y enviar** aparezca resaltada.

   Para hacer fotos inmediatamente en modo inactivo, mantenga presionada la tecla () de la cámara en el lateral derecho del teléfono.

   La imagen que desea captar aparecerá en la pantalla.

Los iconos de la línea superior de la pantalla indican el tamaño, la calidad, el tipo de flash y el modo actual (aparecen si selecciona el modo disparo múltiple o el modo nocturno).

2. Ajuste la imagen enfocando con la cámara el sujeto u objeto que desea fotografiar.

| Para... | Presione... |
|---|---|
| ajustar el brillo de la imagen | la tecla izquierda o derecha. |
| acercar o alejar la imagen | la tecla arriba o abajo. |
| invertir la imagen | la tecla arriba de volumen. |
| invertir la imagen como un reflejo exacto | la tecla abajo de volumen. |
| activar o desactivar el marco del visor de imágenes | la tecla **1**. |
| cambiar el tamaño de la imagen | la tecla **2**. |
| cambiar la calidad de la imagen | la tecla **3**. |
| seleccionar el modo | la tecla **4**. |
| seleccionar el efecto | la tecla **5**. |
| Activar o desactivar el ruido antibanda | la tecla **6**. |
| seleccionar el marco | la tecla **7**. |
| seleccionar el retardo | la tecla **8**. |
| ir al menú **Mis fotos** | la tecla **9**. |
| activar o desactivar el flash de la cámara (si establece la opción **Manual** en el menú **Flash**. Véase página 158, 161) | la tecla **0**. |





Para obtener más información sobre estas funciones, véase "Uso de las opciones de la cámara" en la página 156.

3. Presione la tecla de función [camera icon] o la tecla ( ) de la cámara en el lateral derecho del teléfono para hacer una fotografía.

   La fotografía se guarda automáticamente en el menú **Mis fotos** (véase página 159).

4.

| Para... | Presione... |
|---|---|
| utilizar las opciones | la tecla de función **Opc.**. Para obtener más detalles acerca de las opciones, consúltense los párrafos siguientes. |
| borrar el archivo de la imagen | la tecla de función **Borrar**. |
| volver al modo de captura para poder volver a tomar otra fotografía | la tecla **C**. |
| apagar la cámara y volver al modo inactivo | la tecla . |

Una vez presionada la tecla de función **Opc.** después de hacer una fotografía, las siguientes opciones estarán disponibles. Desplácese hasta la opción deseada presionando para ello la tecla arriba o abajo y presione a continuación la tecla de función **Selecc.**:

**Enviar**: le permite enviar un mensaje multimedia usando la fotografía que ha tomado. Para obtener más información sobre cómo enviar mensajes multimedia, véase página 97.

**Cambiar nombre**: le permite modificar el nombre de la fotografía que ha tomado.

**Ir a Mis fotos**: le permite ver las fotos tomadas que se encuentran en la carpeta **Mis fotos** (véase página 159).

**Ajustar como**: le permite definirlo como fondo o como identificación de línea.

Fondo pantalla: le permite establecer la fotografía como fondo.

ID de llamada: le permite establecer la fotografía como identificación de línea.

**Protección**: le permite proteger o desproteger la fotografía de su eliminación.

**Propiedades**: esta opción le ofrece información sobre la fotografía, tales como el nombre, el tamaño, la fecha, la resolución el tipo de protección y el formato.

### Uso de las opciones de la cámara

Cuando presione la tecla de función en el modo de captura, las opciones disponibles para el disparo actual son las siguientes:

**Modo**: puede tomar una fotografía en distintos modos. Una vez que haya cambiado el modo, el indicador del modo seleccionado aparecerá en la parte superior derecha de la pantalla.

Disparo normal: le permite tomar la fotografía en el modo normal.

Disparo múltiple: le permite tomar secuencias de acciones. Seleccione la velocidad y el número de fotografías que desea tomar. Cuando presione la tecla de función o la tecla ( ) de la cámara en el lateral derecho del teléfono, éste tomará automáticamente y guardará las fotografías de forma sucesiva tantas veces como haya establecido. El tamaño Móvil(128*120) se asigna de forma predeterminada.





Modo nocturno: le permite tomar fotografías de la mejor cualidad cuando se encuentra en un lugar oscuro.

Sólo captura: le permite tomas fotografías sin examinarlas.

**Marcos**: le permite el empleo de marcos en sus fotografías. Presione la tecla de navegación para localizar el marco que desea usar. Haciendo uso de la tecla de función **Previo.** tendrá acceso a la vista previa de la imagen con el formato de marco seleccionado. El tamaño Móvil(128*120) se asigna de forma predeterminada.

**Nota**: La barra de control del zoom y la barra de control del brillo no aparecerán cuando use el marco.

**Efectos**: le permite aplicar efectos especiales en las fotografías. Presione la tecla arriba o abajo para localizar el matiz que desea usar. Los matices disponibles son **Gris**, **Negativo**, **Sepia**, **Relieve** y **Bosquejo**. Para desactivar el parámetro de efecto, seleccione **Desact.**.

**Rotar**: le permite poner la imagen en posición vertical o bien invertirla como si se tratara de un reflejo exacto.

**Temporizador**: le permite definir el retardo. Una vez presionada la tecla de captura, el teléfono tomará la fotografía cuando haya transcurrido el tiempo especificado. El temporizador se desactivará cuando abandone el modo cámara o cuando seleccione **Desact.** en el menú **Temporizador**.

**Ajustes**: le permite cambiar los parámetros establecidos para tomar fotografías. Esta opción está sincronizada con el menú **Ajustes**. Véase página 160.

Tamaño de la foto: fija el tamaño de la fotografía en uno de los siguientes formatos: **VGA(640*480)**, **QVGA(320*240)**, **QQVGA(160*120)** y **Móvil(128*120)**. El tamaño de fotografía seleccionado aparecerá en la pantalla de captura.

Calidad de la foto: le permite seleccionar la calidad de la imagen de entre **Super fina**, **Fina**, **Normal** y **Económica**. La opción seleccionada aparecerá en la parte superior de la pantalla.

Sonido de obturador: le permite seleccionar un sonido cuando presione el obturador, la tecla de función  o la tecla () de la cámara en el lateral derecho del teléfono.

**Nota**: Esta configuración de sonido no se puede aplicar al sonido de disparo múltiple.

Flash: le permite establecer, si lo desea, el uso automático del flash de la cámara.

- Manual: para quitar o poner el flash de la cámara, presionie la tecla **0** en el modo de captura.
- Automático: cuando presiona el obturador, la tecla de función  o la tecla () de la cámara en el lateral derecho del teléfono, se enciende la luz del flash. La cámara hace la fotografía y se apaga la luz del flash.

Nombre predeterminado: le permite cambiar el nombre predeterminado de las fotografías.

**Ayuda**: esta opción le muestra las funciones de las teclas de navegación y de volumen en el modo de captura.





## Mis fotos

A través de este menú puede ver las fotografías que ha tomado.

| **Para...** | **Presione...** |
|---|---|
| desplazarse por las fotografías | las teclas de navegación. |
| mostrar la fotografía a pantalla completa | la tecla de función **Ver**. |
| volver al modo de vista múltiple | la tecla de función **Multi**. |
| utilizar las opciones | la tecla de función **Opc.**. Para obtener más detalles, véase página 155. |
| apagar la cámara y volver al modo inactivo | la tecla . |

## Mis álbums

Este menú le permite guardar sus fotografías como si de un álbum fotográfico se tratara. Seleccione uno de los álbumes. Podrá ver las fotografías guardadas en el álbum. Para más información acerca de cómo ver y usar sus fotografías, véase página 159.

## Borrar todo

Puede borrar todas las fotografías guardadas en cada categoría.

1. Desplácese hasta una casilla de fotografías y colóquele una marca de selección, presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

   Si selecciona **Todo** habrá seleccionado todas las casillas de fotografías. Se desea borrar las fotografías protegidas y las fotografías de identificación de línea, seleccione las opciones **Fotos con protección** y **Fotos para ID de llamada**, respectivamente.

2. Si fuera necesario, repita el paso 1 para seleccionar otra casilla.
3. Cuando haya acabado de hacer la selección, presione la tecla de función **Ok**.
4. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para borrar todas las fotografías de la casilla o de las casillas que haya seleccionado.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.

## Ajustes

Esta opción de menú le permite cambiar los parámetros predeterminados de las opciones en lo referente al uso de la función de cámara.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Tamaño de la foto**: fija el tamaño de la fotografía en uno de los siguientes formatos: **VGA(640*480)**, **QVGA(320*240)**, **QQVGA(160*120)** y **Móvil(128*120)**. El tamaño de fotografía seleccionado aparecerá en la pantalla de captura.





**Calidad de la foto**: le permite seleccionar la calidad de la imagen de entre **Super fina**, **Fina**, **Normal** y **Económica**. La opción seleccionada aparecerá en la parte superior de la pantalla.

**Sonido de obturador**: le permite seleccionar un sonido cuando presione el obturador, la tecla de función  o la tecla ( ) de la cámara en el lateral derecho del teléfono.

**Nota**: Esta configuración de sonido no se puede aplicar al sonido de disparo múltiple.

**Flash**: le permite establecer, si lo desea, el uso automático del flash de la cámara.

Manual: para quitar o poner el flash de la cámara, presione la tecla **0** en el modo de captura.

Automático: cuando presiona el obturador, la tecla de función  o la tecla ( ) de la cámara en el lateral derecho del teléfono, se enciende la luz del flash. La cámara hace la fotografía y se apaga la luz del flash.

**Nombre predeterminado**: le permite cambiar el nombre del prefijo predeterminado de las fotografías.

## Estado de la memoria

La cámara y las áreas multimedia y de mensajes multimedia comparten una cantidad concreta de memoria del teléfono.

La pantalla indica el estado de la memoria libre y de la memoria usada.

Puede comprobar el estado de la memoria de la cámara y de las áreas multimedia y de mensajes multimedia presionando la tecla derecha o izquierda.

# Ajustes de teléfono

Se pueden personalizar muchas opciones distintas de su teléfono para adecuarlas a sus preferencias mediante el menú **Ajustes de teléfono**.

## Pantalla

Puede cambiar la imagen de fondo y el color de los elementos de la pantalla según sus preferencias o necesidades.

### Fondo de pantalla

Esta opción le permite cambiar la imagen de fondo que aparecerá en el modo inactivo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Animaciones**: le permite seleccionar una de las animaciones disponibles.

**Fotos**: le permite seleccionar una de las fotos hechas con la cámara del teléfono.

**Imágenes**: le permite seleccionar, de la opción **Imágenes** del menú **Media**, una de las imágenes descargadas de los sitios WAP, del programa de ordenador EasyStudio o de mensajes multimedia.

**Posición de texto**: le permite seleccionar la posición del texto que aparece en la pantalla inactiva, como el nombre del operador, la fecha y la hora actuales y los avisos de texto de las llamadas perdidas o de los mensajes nuevos. Puede elegir entre **Superior** o **Inferior**. Si elige la opción





**Desactivado**, el teléfono sólo mostrará la imagen de fondo.

**Estilo de texto**: le permite definir el estilo de texto que aparecerá en la pantalla inactiva.

**Nota**: Cuando configure la imagen de fondo como Calendario, las opciones de posición y estilo de texto no estarán disponibles.

### Presentación de pantalla

Puede cambiar la configuración de colores de los componentes de la pantalla, como la zona de indicación de las teclas de función o los nombres y los iconos de menú.

### Luz de fondo

Puede especificar durante cuánto tiempo el teléfono utilizará la retroiluminación.

Seleccione el tiempo que estará activada la luz de fondo después de que se presione una tecla.

### Brillo pantalla

Esta opción le permite ajustar las pantallas para que éstas tengan más o menos brillo.

1. Utilice las teclas arriba y abajo o las teclas de volumen del lateral izquierdo del teléfono para ajustar el contraste.

2. Cuando consiga el brillo deseado, presione la tecla de función **Ok** para guardar su selección.

## Mensaje de bienvenida

Esta opción de menú permite definir el mensaje de bienvenida que aparecerá brevemente al encender el teléfono.

Al acceder a este menú aparecerá el mensaje existente en ese momento.

| **Para...** | **Presione...** |
|---|---|
| borrar el mensaje existente | la tecla **C** y manténgala presionada. |
| escribir un mensaje nuevo | las teclas alfanuméricas convenientes. |
| guardar lo que ha introducido | la tecla de función **Ok**. |
| cancelar lo que ha introducido y volver al modo inactivo | la tecla ↗. |

Para obtener más información sobre la escritura de texto, véase página 43.

## Idioma

Puede seleccionar idiomas diferentes para el texto de la pantalla y los modos de ingreso de texto. Las opciones disponibles son las que siguen:

**Idioma texto**: le permite cambiar el idioma del texto de la pantalla (menús, opciones y mensajes de advertencia).

**Modo de ingreso de texto**: le permite configurar el idioma predeterminado para el modo de ingreso de texto.





## Seguridad

La configuración de seguridad permite restringir el uso del teléfono a las personas y a los tipos de llamadas que usted elija.

Para proteger las opciones de su teléfono se emplean varios códigos y varias contraseñas. Para obtener más información, véase página 176-178.

### Comprobación PIN

Con la opción Comprobación PIN activada, deberá introducir el PIN cada vez que encienda el teléfono. De este modo, ninguna persona que no tenga su PIN podrá utilizar su teléfono sin su autorización.

**Nota**: Antes de desactivar la opción Comprobación PIN deberá escribir su PIN.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desactivar**: al encender el teléfono, éste se conecta directamente a la red cuando lo enciende.

**Activar**: debe escribir el PIN cada vez que encienda el teléfono.

Para cambiar el PIN, consulte la opción de menú **Cambiar PIN**.

### Cambiar PIN

Esta opción le permite cambiar el PIN actual por otro nuevo, siempre que esté activada la opción Comprobación PIN. Debe escribir el PIN actual antes de poder definir uno nuevo.

Una vez introducido el PIN nuevo se le pedirá que lo confirme escribiéndolo de nuevo.

## Bloqueo teléfono

Cuando la opción Bloqueo teléfono está activada, el teléfono se bloquea y debe escribir los ocho dígitos de la contraseña del teléfono cada vez que lo encienda.

La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiar la contraseña del teléfono, consulte la opción de menú **Cambiar contraseña** a continuación.

Una vez introducida la contraseña correcta puede usar el teléfono hasta que lo apague.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desactivar**: no se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando encienda el teléfono.

**Activar**: se le pide que escriba la contraseña del teléfono cuando encienda el teléfono.

## Cambiar contraseña

La opción Cambiar contraseña le permite cambiar su contraseña actual de teléfono por otra nueva. Debe escribir la contraseña actual antes de poder definir la contraseña nueva.

La contraseña viene predefinida como "00000000". Una vez introducida la contraseña nueva se le pide que la confirme introduciendo de nuevo la contraseña.

## Privacidad

Esta opción le permite bloquear o desbloquear la utilización de contenidos, tales como mensajes multimedia, fotos, imágenes y sonidos.

Deberá introducir la contraseña del teléfono para activar o desactivar la opción Privacidad.





## Bloqueo SIM

Para activar la función de bloqueo SIM, deberá introducir un código de bloqueo SIM nuevo de entre cuatro y ocho dígitos y confirmarlo a continuación introduciéndolo nuevamente.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desactivar**: puede usar cualquier otra tarjeta SIM con su teléfono.

**Activar**: debe introducir el código de bloqueo de SIM para utilizar cualquier otra tarjeta SIM en el teléfono.

Para desbloquear la tarjeta SIM, introduzca el código de bloqueo SIM.

## M. Fijo

El modo FDN (Fixed Dial Number, Número de marcación fijo), si lo admite su tarjeta SIM, le permite restringir sus llamadas salientes a un grupo limitado de números de teléfono.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desactivar**: puede llamar a cualquier número.

**Activar**: sólo se puede llamar a los números de teléfono guardados en la agenda telefónica. Deberá escribir su PIN2.

**Nota**: No todas las tarjetas SIM disponen de un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene no aparecerá esta opción de menú.

Para cambiar el PIN2, consulte la opción de menú **Cambiar PIN2**.

### Cambiar PIN2

La opción Cambiar PIN2 le permite cambiar su PIN2 actual por otro nuevo. Deberá escribir el PIN2 actual antes de poder definir uno nuevo.

Una vez introducido el PIN2 nuevo se le pedirá que lo confirme introduciéndolo de nuevo.

**Nota**: No todas las tarjetas SIM disponen de un PIN2. Si su tarjeta SIM no lo tiene no aparecerá esta opción de menú.

## Rellamada automática

A través de la función de rellamada automática, el teléfono realiza hasta diez intentos de marcado de un número de teléfono después de una llamada fallida.

**Nota**: El intervalo entre dos intentos varía.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desact.**: el número no se vuelve a marcar.

**Activ.**: el número se vuelve a marcar automáticamente.

## Claridad de voz

Esta opción de menú hace que un sonido sea alto y claro.

Es útil si está en un entorno ruidoso.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Activ.**: el teléfono no activa la claridad de voz.

**Desact.**: el teléfono activa la claridad de voz cuando se encuentra en un lugar ruidoso.





## Ajustes de desliz

Puede seleccionar la acción del teléfono cuando deslice la tapa hacia arriba o hacia abajo.

**Arriba**: puede seleccionar **Ninguno** o **Aceptar llamada**.

Si selecciona la opción **Ninguno**, tendrá que presionar una tecla para responder a una llamada, en función de la configuración de la opción **Contestar cualquier tecla**.

Si no se selecciona la opción **Aceptar llamada**, sólo tendrá que deslizar la tapa para responder a la llamada.

**Abajo**: puede seleccionar **Detener operación** o **Continuar operación**.

Si selecciona la opción **Detener operación**, cuando deslice la tapa hacia abajo el teléfono detiene la operación actual y bloquea el teclado automáticamente.

En cambio, si selecciona la opción **Continuar operación**, el teléfono realiza la operación actual continuamente cuando deslice la tapa hacia abajo. Pero el mensaje de confirmación para bloquear el teclado aparece en la pantalla en modo inactivo.

## Contestar cualquier tecla

Puede determinar si las llamadas entrantes se contestarán al presionar cualquier tecla.

**Desact.**: puede presionar solamente la tecla o la tecla de función **Aceptar** para responder la llamada entrante.

**Activ.**: puede presionar cualquier tecla para responder la llamada, excepto o la tecla de función **Rechaz.**.

## Activar infrarrojo

A través de este menú puede tanto activar como desactivar el puerto infrarrojo.

Las opciones disponibles son las que siguen:

**Desact.** desactiva la función de infrarrojos del teléfono.

**Activ.**: activa la función de infrarrojos del teléfono. En la línea superior de la pantalla aparecerá el icono IrDA ( ).

Si no hay comunicación entre el teléfono y el dispositivo compatible con IrDA una vez transcurrido un minuto después de la activación de la función, ésta se desactivará automáticamente.

## Reestablecer ajustes

Esta opción de menú le permite restablecer la configuración predeterminada de su teléfono. Puede restablecer los parámetros de sonido, los parámetros del teléfono o todos los parámetros al mismo tiempo.

1. Seleccione uno de los parámetros presionando para ello la tecla de función **Selecc.**.

2. Cuando aparezca un mensaje de confirmación, presione la tecla de función **Sí** para restablecer los parámetros. Introduzca la contraseña del teléfono y presione la tecla de función **Ok**.

   La contraseña viene predefinida como "00000000". Para cambiarla, véase página 166.

   En caso contrario, presione la tecla de función **No**.




# Uso de ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)

La función ALS permite asociar dos líneas a una tarjeta SIM, lo que le permitirá realizar y recibir llamadas desde ambas. Si se abona a este servicio de red, dispondrá de unas cuantas opciones de menú adicionales para configurar esta función.

**Nota**: Póngase en contacto con su proveedor de servicios para comprobar la disponibilidad de esta función y para informarse sobre el modo de abonarse al servicio ALS.

### Selección de línea

Con la opción de menú **Línea activa** puede definir una línea para cada llamada. Para más información, véase página 84.

### Edición del nombre de línea

Puede editar el nombre de cada línea con la opción de menú **Mi número**.

Una vez que haya editado el nombre de una línea, éste aparecerá en lugar de "Línea 1" o "Línea 2". Para más información, véase página 68.

### Configuración del tipo de timbre

Para distinguir entre las llamadas entrantes de cada línea, puede seleccionar un tono diferente para cada una con la opción de menú **Llamds entrantes**. Para obtener más información, véase página 85.

## Configuración de opciones de desvío de llamadas

Puede configurar las opciones de desvío de llamadas mediante la opción de menú **Desvío de llamadas**. Este servicio desvía a un número específico las llamadas que entran a una línea determinada. Para obtener más información, véase página 76.

## Visualización de información de la llamada

Puede ver, para cada línea, la información sobre las duraciones de las llamadas y el coste de la última llamada. Para obtener más información, véase página 74.




# Solución de problemas

Antes de ponerse en contacto con el servicio posventa, realice las siguientes comprobaciones simples. Dichas comprobaciones pueden ahorrarle el tiempo y el costo de una llamada innecesaria al servicio.

## Al encender el teléfono pueden aparecer los siguientes mensajes

### Inserte tarjeta SIM

Compruebe que la tarjeta SIM está correctamente colocada.

### Teléfono bloqueado. Introduzca contraseña

La función Bloqueo teléfono está activada. Deberá introducir la contraseña del teléfono para poder usarlo.

### Escriba su PIN

- Está usando el teléfono por primera vez. Debe introducir el número de identificación personal (PIN) que se le proporciona con la tarjeta SIM.
- La función de bloqueo con PIN está activada. Cada vez que encienda el teléfono debe introducir el PIN. Para desactivar esta función, use la opción de menú **Comprobación PIN**. Véase página 165.

### Escriba PUK

Se ha introducido un código PIN incorrecto tres veces seguidas y ahora el teléfono está bloqueado. Escriba el PUK suministrado por su operador de red.



## Aparece el mensaje "Sin servicio"

- Se ha perdido la conexión de red. Puede estar en una zona de recepción débil (en un túnel o rodeado de edificios). Muévase e inténtelo de nuevo.
- Está intentando acceder a una opción para la que no ha establecido una suscripción con su proveedor de servicios. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener más detalles.

## Ha escrito un número pero no se ha marcado

- ¿Ha presionado la tecla ?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas salientes.

## Su interlocutor no puede contactar con usted

- ¿Está encendido su teléfono (ha presionado la tecla durante más de un segundo)?
- ¿Está accediendo a la red móvil correcta?
- Puede haber establecido una opción de restricción de llamadas entrantes.

## Su interlocutor no puede oírle

- ¿Ha apagado el micrófono (aparece el mensaje **Mudo**)?
- ¿Tiene el teléfono lo suficientemente cerca de la boca? El micrófono está situado en la parte inferior del teléfono.






## El teléfono empieza a pitar y en la pantalla parpadea el mensaje "Batería baja"

La batería no tiene carga suficiente. Coloque la batería y recárguela.

## La calidad del sonido de la llamada es mala

- Compruebe el indicador de intensidad de señal en la pantalla ( ); el número de barras indica la intensidad de señal de fuerte ( ) a débil ( ).
- Mueva ligeramente el teléfono o acérquese a una ventana si se encuentra en un edificio.

## No se marca ningún número cuando recupera una entrada de la agenda telefónica

- Compruebe que los números se han guardado correctamente mediante la opción de búsqueda de la agenda telefónica.
- Vuelva a almacenarlos si es necesario.

Si las directrices anteriores no le permiten resolver el problema, anote:

- los números de serie y de modelo del teléfono.
- los detalles de la garantía.
- una descripción clara del problema.

Póngase en contacto con su distribuidor o con el servicio posventa de Samsung.



# Acceso, códigos

Hay varios códigos de acceso para el teléfono y la tarjeta SIM. Estos códigos le ayudan a proteger el teléfono de usos no autorizados.

Algunos de esos códigos se pueden modificar con la opción de menú **Seguridad**. Para obtener más información, véase página 165.

## Contraseña de teléfono

La función de bloqueo del teléfono (véase página 166) emplea la contraseña del teléfono para protegerlo de usos no autorizados.

La contraseña del teléfono predefinida que se proporciona con el teléfono es "00000000". Para cambiar la contraseña, use la opción de menú **Cambiar contraseña**. Véase página 166.

## PIN

El PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal) protege la tarjeta SIM de usos no autorizados. Suele entregarse con la propia tarjeta SIM. Cuando la función de comprobación del PIN está activada (véase página 165), cada vez que encienda el teléfono se le pedirá que escriba el PIN.

Si introduce un PIN incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK y presione la tecla de función **Ok** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN y presione la tecla de función **Ok**. Introduzca de nuevo el PIN y presione la tecla de función **Ok**.





## PIN2

El PIN2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para acceder a funciones específicas, como por ejemplo los contadores de coste. Estas funciones sólo están disponibles si las admite su tarjeta SIM.

Si introduce un PIN2 incorrecto tres veces seguidas, introduzca el PUK2 y presione la tecla de función **Ok** para desbloquear el teléfono. Introduzca un nuevo PIN2 y presione la tecla de función **Ok**. Introduzca de nuevo el PIN2 y presione la tecla de función **Ok**.

## PUK

El PUK (PIN Unblocking Key, Clave de desbloqueo de PIN) es necesario para cambiar un PIN bloqueado. El PUK puede entregarse con la tarjeta SIM, pero, en caso contrario, póngase en contacto con su proveedor local de servicios.

Si introduce un PUK incorrecto diez veces seguidas no podrá volver a utilizar la tarjeta SIM. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## PUK2

El PUK2, suministrado con algunas tarjetas SIM, es necesario para cambiar un código PIN2 bloqueado.

Si introduce un PUK2 incorrecto diez veces seguidas, no podrá volver a utilizar las funciones que requieran el PIN2. Póngase en contacto con su proveedor de servicios para obtener una nueva tarjeta.

El PUK2 no se puede modificar. Si pierde el código, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

## Contraseña de restricción de llamadas

Para usar la función de restricción de llamadas necesitará la contraseña de restricción de 4 dígitos. La contraseña la obtendrá de su proveedor de servicios al abonarse a esta función.

Puede cambiar la contraseña haciendo uso de la opción de menú **Cambiar contraseña de restricción**. Para obtener más información, véase página 80.




# Información acerca de la salud y la seguridad

## Información de certificado SAR

Este modelo de teléfono cumple los requisitos de la UE (Unión Europea) relativos a la exposición a ondas de radio.

Su teléfono móvil es un radiotransmisor y radiorreceptor. Está diseñado y fabricado para no sobrepasar los límites de exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) recomendados por el Consejo de la Unión Europea. Estos límites forman parte de unas directrices exhaustivas y establecen los niveles permitidos de energía de radiofrecuencia para la población. Organizaciones científicas independientes desarrollaron estas directrices a través de evaluaciones periódicas y completas de estudios científicos. Los límites contienen unos márgenes considerables de seguridad para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

El índice estándar de exposición de los teléfonos móviles utiliza una unidad denominada SAR (Specific Absorption Rate, Tasa específica de absorción). La tasa límite recomendada por el Consejo de la Unión Europea es 2,0 W/kg.*

El valor SAR más alto de este modelo de teléfono ha sido 0,506 W/kg.

* El límite de SAR para los teléfonos móviles utilizados por la población es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) de media por diez gramos de tejido corporal. El límite incorpora un margen considerable de seguridad que aporta protección adicional para la población y tiene en cuenta cualquier variación de las medidas. Los valores de la SAR pueden modificarse dependiendo de los requisitos nacionales de información y de la banda de red.

Las pruebas de la SAR se efectúan en posiciones de funcionamiento estándares mientras que el teléfono transmite el máximo nivel certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque la SAR se determina con el máximo nivel certificado de potencia, la tasa real del teléfono en funcionamiento suele estar bastante por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar a diversos niveles de potencia y para emplear exclusivamente la potencia necesaria para conectar con la red. En general, cuánto más cerca esté de una antena de móvil, menor será la emisión de energía.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para su venta al público, debe demostrarse que cumple la directiva europea sobre equipos terminales de telecomunicaciones. Esta directiva contempla como requisito esencial la protección de la higiene y seguridad del usuario y de cualquier otra persona.

## Precauciones al usar las baterías

- No utilice nunca ningún cargador o batería que presenten daños de algún tipo.
- Utilice la batería sólo para su finalidad prevista.
- Si utiliza el teléfono cerca de la estación base de la red, éste utiliza menos energía; los tiempos en espera y de llamada se ven muy afectados por la intensidad de la señal en la red móvil y por los parámetros establecidos por el operador de red.
- Los tiempos de carga de la batería dependen de la carga de batería restante y del tipo de batería y cargador utilizados. La batería puede cargarse y descargarse cientos de veces, pero irá perdiendo capacidad de forma gradual. Cuando el tiempo de funcionamiento (tiempo de llamada y tiempo en espera) sea sensiblemente inferior a lo normal, es hora de adquirir una nueva batería.





- Una batería totalmente cargada, si no se utiliza, se descargará sola con el tiempo.
- Utilice sólo baterías autorizadas por Samsung y recárguelas sólo con cargadores autorizados por Samsung. Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo de la fuente de alimentación. No deje la batería conectada a un cargador durante más de una semana, ya que el exceso de carga puede reducir su vida útil.
- Las temperaturas extremas afectarán a la capacidad de carga de su batería: puede necesitar refrigeración o calentamiento previo.
- No deje la batería en lugares muy cálidos o fríos, tales como un coche en verano o en invierno, ya que reducirá la capacidad y la vida útil de la batería. Intente siempre mantener la batería a temperatura ambiente. Un teléfono con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada. Las baterías de Li-ion se ven especialmente afectadas por temperaturas inferiores a 0 °C.
- No provoque ningún cortocircuito en la batería. Se puede producir un cortocircuito accidentalmente cuando un objeto metálico (una moneda, un clip metálico o una pluma) provoca una conexión directa entre los bornes + y – de la batería (las bandas metálicas situadas en la parte posterior de la batería), por ejemplo cuando lleva una batería de repuesto en un bolsillo o una bolsa. El cortocircuito de los bornes puede dañar la batería o el objeto que provoca el cortocircuito.
- Deseche las baterías usadas siguiendo las normativas locales. Recicle siempre. No arroje las baterías al fuego.

## Seguridad en carretera

El teléfono inalámbrico le ofrece la ventajosa posibilidad de comunicarse por voz casi en cualquier parte y en cualquier momento. No obstante, las ventajas de la comunicación a través de teléfonos inalámbricos conllevan una responsabilidad importante, una responsabilidad que todo usuario debe recordar.

Cuando conduzca, la conducción es su primera responsabilidad. Cuando utilice el teléfono móvil dentro del automóvil, asegúrese de que cumple con las normativas específicas de cada zona o país.

## Entorno operativo

Recuerde cumplir todas las normativas especiales vigentes en cualquier área y apague siempre su teléfono cuando esté prohibido su uso o cuando pueda provocar interferencias o peligro.

Cuando conecte el teléfono o cualquier accesorio a otro dispositivo, lea la guía de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. No conecte productos incompatibles.

Como sucede con otros equipos móviles de radiotransmisión, se recomienda que, para el correcto funcionamiento del equipo y la seguridad del usuario, sólo se utilice el equipo en posición normal de funcionamiento (es decir, cercano a la oreja con la antena apuntando hacia arriba).





## Dispositivos electrónicos

La mayor parte de los equipos electrónicos se encuentran protegidos contra las señales de radiofrecuencia. No obstante, algunos equipos electrónicos carecen de protección frente a las señales de radiofrecuencia provenientes de su teléfono móvil. Consulte al fabricante sobre la existencia de otras alternativas.

### Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan mantener una separación mínima de 15 cm entre el teléfono móvil y el marcapasos para evitar posibles interferencias en éste último. Estas recomendaciones obedecen a investigaciones independientes y a recomendaciones de investigaciones sobre tecnología inalámbrica.

Las personas que utilicen marcapasos:

- deben mantener siempre el teléfono a más de 15 cm del marcapasos cuando el teléfono se encuentra encendido.
- no deben llevar el teléfono en un bolsillo a la altura del pecho.
- deben utilizar el teléfono con el oído más alejado del marcapasos, para evitar posibles interferencias.

Si cree que puede estar teniendo lugar alguna interferencia, apague el teléfono inmediatamente.

### Audífonos

Algunos teléfonos móviles digitales pueden producir interferencias con ciertos tipos de audífonos. En caso de interferencia, deberá consultar al fabricante de su audífono para conocer otras alternativas.

### Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte al fabricante de dichos dispositivos para determinar si éstos se encuentran protegidos contra la energía de radiofrecuencias externa. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información. Apague el teléfono en instalaciones de asistencia sanitaria cuando así se indique en los letreros de dichas zonas. Los hospitales o las instalaciones de asistencia sanitaria pueden utilizar equipos sensibles a la energía de radiofrecuencias externa.

### Vehículos

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a sistemas electrónicos que se encuentran en vehículos a motor y que no se hayan instalado correctamente o que no estén protegidos de forma adecuada contra dichas señales. Consulte al fabricante o a su representante acerca de su vehículo.

Asimismo, deberá consultar al fabricante de cualquier equipo que haya añadido a su vehículo.

### Carteles de aviso

Apague el teléfono en cualquier lugar en el que se indique a tal efecto.



Información acerca de la salud y la seguridad

## Entornos con alto riesgo de explosión

Apague su teléfono cuando se encuentre en un entorno con alto riesgo de explosión y siga todas las señales e instrucciones que se indiquen. Si se produjeran chispas en estas áreas podría dar lugar a una explosión o a un incendio, lo que podría causar lesiones corporales o incluso la muerte.

Es recomendable que los usuarios apaguen el teléfono mientras se encuentren en una estación de servicio. También se recuerda a los usuarios la necesidad de cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible (áreas de almacenaje y distribución de combustibles), plantas químicas o aquellos lugares donde existan operaciones de voladura en proceso.

Las áreas que tienen alto riesgo de explosión se encuentran frecuentemente identificadas con claridad, pero no siempre es así. Éstas incluyen lugares tales como las cubiertas inferiores de los barcos, las instalaciones de transferencia o almacenamiento de productos químicos, los vehículos que utilicen gas licuado de petróleo (como propano o butano), las zonas en las que el aire contiene productos químicos o partículas, como por ejemplo granos, polvo o metal en polvo, así como otras zonas en donde normalmente se le advertiría que apague el motor de su vehículo.

## Llamadas de emergencia

Este teléfono, como cualquier teléfono móvil, usa señales de radio, redes móviles y de tierra, así como funciones programadas por el usuario que no pueden garantizar la conexión en todas las condiciones. Por tanto, no debe confiar nunca exclusivamente en ningún teléfono móvil para comunicaciones de extrema importancia (urgencias médicas, por ejemplo).

Recuerde que, para realizar o recibir cualquier llamada, el teléfono debe estar encendido y en una zona de servicio con una intensidad de señal móvil adecuada. Las llamadas de emergencia pueden no ser posibles en todas las redes de telefonía móvil o cuando estén en uso ciertos servicios de red o ciertas opciones de teléfono. Compruébelo con su proveedor local de servicios.

Para efectuar una llamada de emergencia:

1. Si el teléfono no está encendido, enciéndalo.
2. Teclee el número de emergencia correspondiente a su ubicación actual (por ejemplo, 112 o cualquier otro número de emergencia oficial). Los números de emergencia varían según la ubicación.
3. Presione la tecla .

Si algunas funciones se encuentran en uso (como, por ejemplo, la función de restricción de llamadas), puede que sea necesario desactivarlas antes de realizar la llamada de emergencia. Consulte la documentación y póngase en contacto con su proveedor local de servicios móviles.

Al realizar una llamada de emergencia, recuerde que debe proporcionar toda la información necesaria de forma tan exacta como le sea posible. Del mismo modo, recuerde que el teléfono puede ser el único medio de comunicación en caso de producirse un accidente; no corte la comunicación hasta que se le indique.

## Otras informaciones importantes de seguridad

- Sólo debe reparar o instalar el teléfono en un vehículo el personal cualificado. Una instalación o reparación defectuosa puede ser peligrosa e invalidar cualquier garantía aplicable al dispositivo.





- Compruebe con regularidad que todos los equipos de telefonía móvil de su vehículo están instalados y funcionan correctamente.
- No almacene ni lleve líquidos inflamables, gases o materiales explosivos en el mismo compartimento que el teléfono, sus piezas o accesorios.
- En vehículos equipados con airbag, recuerde que este sistema se infla con gran fuerza. No coloque objetos, incluidos equipos inalámbricos o portátiles, en la zona donde se encuentra el airbag o en el área de despliegue de éste. Si los equipos inalámbricos para vehículos se instalan de manera incorrecta y el airbag se infla, podrían producirse lesiones graves.
- Desconecte su teléfono móvil antes de embarcar en los aviones. El uso de teléfonos móviles en los aviones es ilegal y, además, puede ser peligroso para el funcionamiento del avión.
- El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar la suspensión o negación de los servicios del teléfono móvil al infractor y conllevar acciones judiciales o ambas cosas.

## Cuidado y mantenimiento

- Mantenga el teléfono y todas sus piezas y accesorios lejos del alcance de los niños.
- Mantenga el teléfono seco. La lluvia, la humedad y los líquidos contienen minerales que oxidarían los circuitos electrónicos.
- No use el teléfono con las manos mojadas. Si lo hace podría recibir una descarga eléctrica o dañar el teléfono.
- No utilice ni guarde el teléfono en lugares sucios o polvorientos, ya que sus componentes pueden verse dañados.

- No guarde el teléfono en lugares cálidos. Las altas temperaturas pueden reducir la vida útil de los dispositivos electrónicos, dañar las baterías y deformar o fundir determinados plásticos.
- No guarde el teléfono en lugares fríos. Una vez que el teléfono alcanzara su temperatura normal se puede formar humedad dentro del teléfono, lo que podría dañar los circuitos electrónicos.
- No deje caer el teléfono, no lo golpee ni lo agite. La manipulación brusca del teléfono puede dañar los circuitos electrónicos.
- No utilice productos químicos fuertes, disolventes de limpieza o detergentes potentes para limpiar el teléfono. Límpielo con un paño suave ligeramente humedecido en una solución jabonosa suave.
- No pinte el teléfono. La pintura podría bloquear las piezas móviles del dispositivo y provocar un funcionamiento incorrecto.
- No coloque el teléfono dentro de un dispositivo que emita calor ni sobre él (como, por ejemplo, hornos, hornos microondas o radiadores). Es posible que el teléfono explosione si se calienta en exceso.
- Utilice únicamente la antena suministrada con la unidad o una antena de repuesto autorizada. Las antenas, las modificaciones o los accesorios adicionales no autorizados pueden dañar el teléfono o violar las regulaciones locales sobre dispositivos de radio.
- Si el teléfono, la batería, el cargador o cualquiera de sus accesorios no funciona adecuadamente, llévelo al centro de servicio cualificado más cercano. El personal de dicho centro le ayudará y, si es necesario, efectuará la reparación del teléfono.



# Glosario

Para ayudarle a comprender los principales términos técnicos y las abreviaturas que se han empleado en este manual y para aprovechar plenamente las opciones de su teléfono móvil, a continuación le proporcionamos algunas definiciones.

**ALS (Alternate Line Service, Servicio de línea alternativa)**

Capacidad de asociar dos líneas a una sola tarjeta SIM. Este servicio le permite realizar y recibir llamadas con ambas líneas.

**Buzón de voz**

Servicio de respuesta informatizado que contesta automáticamente sus llamadas cuando no esté disponible, graba y reproduce un mensaje de bienvenida (opcionalmente con su propia voz).

**Desvío de llamadas**

Capacidad de desviar llamadas a otro número.

**EMS (Enhanced Message Service, Servicio mejorado de mensajes)**

Servicio de red que envía y recibe mensajes con imágenes, sonidos y animaciones sin necesidad de hablar con el interlocutor.

**GPRS (General Packet Radio Service, Servicio general de radiocomunicaciones por paquetes)**

Éste es un nuevo servicio de valor añadido de datos que permite enviar y recibir información a través de una red de telefonía móvil. El servicio GPRS garantiza una conexión continua a Internet a los usuarios de teléfonos móviles y ordenadores. Se basa en las conexiones móviles conmutadas de circuitos del Sistema mundial para comunicaciones móviles (GSM) y el servicio de mensajes cortos (SMS).

**GSM (Global System for Mobile Communication, Sistema mundial para comunicaciones móviles)**

Norma internacional para las comunicaciones móviles que garantiza la compatibilidad entre los diferentes operadores de redes. GSM abarca la mayoría de los países europeos y otras grandes zonas del mundo.

**Indicación de llamada en espera**

Posibilidad de poner una llamada en espera mientras usted se encuentra respondiendo o realizando otra llamada. Después podrá pasar de una a otra llamada según desee.

**IrDA (Infrared Data Association, Asociación de datos infrarrojos)**

Norma definida por el consorcio de IrDA. Especifica una forma de transferir datos sin hilos, mediante radiaciones infrarrojas. Las especificaciones IrDA incluyen normas sobre los dispositivos físicos y los protocolos que usan para comunicarse entre sí.

**Itinerancia**

Consiste en utilizar el teléfono fuera de su área local (por ejemplo, cuando realice un viaje).






**Llamada en espera**

Posibilidad de informar a los usuarios de que hay otra llamada entrante mientras hay otra en curso.

**Llamada restringida**

Capacidad de restringir llamadas entrantes y salientes.

**Llamadas multiconferencia**

Posibilidad de establecer una llamada múltiple que incluya hasta cinco interlocutores adicionales.

**MMS (Multimedia Message Service, Servicio de mensajes multimedia)**

Servicio de mensajes para móviles, normalizado por el Foro WAP y por el Programa de colaboración de la tercera generación (3GPP, 3rd Generation Partnership Program). Para los usuarios de teléfonos, el servicio MMS es similar al Servicio de mensajes cortos (SMS, Short Message Service), pues permite la entrega automática e inmediata de teléfono a teléfono de contenidos creados por el usuario. Las direcciones a las que se envían los mensajes son fundamentalmente números de teléfono, de manera que el tráfico se produce entre teléfono y teléfono. MMS también admite el envío a direcciones electrónicas, por lo que los mensajes también pueden mandarse por correo electrónico. Además del contenido de texto propio del SMS, los mensajes MMS también pueden contener imágenes, grabaciones breves de voz y audio y, también, vídeos y presentaciones informativas.

**PIN (Personal Identification Number, Número de identificación personal)**

Código de seguridad que protege el teléfono y la tarjeta SIM del uso no autorizado. El código PIN se lo proporcionará el proveedor de servicios con la tarjeta SIM. Puede ser un número de entre cuatro y ocho dígitos y se puede modificar cuando se desee.

**PUK (PIN Unblocking Key, Clave de desbloqueo de PIN)**

Código de seguridad usado para desbloquear el teléfono cuando se ha introducido un PIN incorrecto tres veces consecutivas. El número de ocho dígitos lo suministra el proveedor de servicios con su tarjeta SIM.

**SDN (Service Dialling Numbers, Números de marcación de servicio)**

Números de teléfono suministrados por su operador de red que ofrecen acceso a servicios especiales, tales como buzón de voz, información de directorios, atención al cliente y servicios de emergencia.

**Servicios de identificación de línea (CLI, Caller Line Identification)**

Servicio que permite a los abonados ver o bloquear los números de teléfono de las personas que llaman.





**SIM (Subscriber Identification Module, Módulo de identificación del abonado)**

Tarjeta que contiene un chip con toda la información necesaria para que funcione el teléfono (información de red y de memoria, además de los datos personales del abonado). La tarjeta SIM encaja en una pequeña ranura en la parte posterior del teléfono y está protegida por la batería.

**SMS (Short Message Service, Servicio de mensajes cortos)**

Servicio de red que envía y recibe mensajes de y a otros abonados sin tener que hablar con el interlocutor. El mensaje creado o recibido se puede mostrar, recibir, editar o enviar.

**Teclas de función**

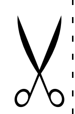
Son dos teclas que se encuentran en el teléfono con las indicaciones y , cuya finalidad:

- varía según la función que usted esté usando en ese momento.
- se indica en la línea inferior de la pantalla justo encima de la tecla correspondiente.

# Teléfono SGH-E630 GPRS
# Tarjeta de referencia rápida

| | |
|---|---|
| Encendido y apagado | Mantenga presionada la tecla . |
| Realización de una llamada | ① Escriba el número.<br>② Presione la tecla . |
| Finalización de una llamada | Presione la tecla . |
| Contestar una llamada | Presione la tecla . |
| Ajuste del volumen | Presione las teclas de volumen situadas en el lateral izquierdo del teléfono. |

| | |
|---|---|
| Acceso a las funciones de menú | ① Presione la tecla de función **Menú** en modo inactivo.<br>② Desplácese con las teclas de navegación por los menús principales hasta que llegué al menú deseado. A continuación, presione la tecla de función **Selecc.**.<br>③ Desplácese con la tecla arriba o abajo por la lista de opciones hasta que seleccione la opción deseada.<br>④ Presione la tecla de función **Selecc.** para confirmar. |
| Cada una de las dos teclas de función ( y ) realiza la función que indica el texto situado sobre ella (en la línea inferior de la pantalla). | |



| | |
|---|---|
| Rellamada al último número marcado | Presione dos veces la tecla . |
| Marcación rápida | En modo inactivo, mantenga presionada la tecla apropiada. Otra posibilidad: presione la tecla y la tecla . |
| Marcación de un número de la tarjeta SIM | Introduzca la ubicación de la tarjeta SIM, presione la tecla # y presione la tecla  o la tecla de función. |
| Consulta del buzón de voz | Mantenga presionada la tecla **1**. |

| | |
|---|---|
| Guardado de los números en la agenda telefónica | ① Escriba el número.<br>② Presione la tecla de función **Guardar**.<br>③ Seleccione el tipo de memoria y presione la tecla de función **Selecc.**.<br>④ Si selecciona **Teléfono**, elija el tipo de número y presione la tecla de función **Selecc.**.<br>⑤ Escriba el nombre y presione la tecla de función **Ok**.<br>⑥ Si selecciona **SIM**, escriba la ubicación del número y presione la tecla de función **Ok**. |
| Búsqueda de un número en la agenda telefónica | ① Presione la tecla de función **Agenda** en modo inactivo.<br>② Seleccione **Buscar**.<br>③ Escriba un nombre.<br>④ Presione la tecla de función **Ok**.<br>⑤ Presione la tecla izquierda o derecha si fuera necesario.<br>⑥ Presione la tecla  para marcar. |